

¿No decían que la iban a cerrar?

# CIENTOS MILLONES para ampliar y mejorar la Base de Rota

Han sido aprobados por el Senado americano

MADRID, 12 (De nuestra Redacción).— A pesar de cuanto se ha especulado estos días sobre las plataformas aéreas U.S.A. en España, lo cierto es que en los medios políticos madrileños se piensa que todo continuará igual, si bien cambiarán de una manera sustancial las condiciones de su utilización. Buena prueba de ello es la información que en su número de hoy jueves publica el diario "Arriba", procedente de su corresponsal en Nueva York en la que, comentando las relaciones defensivas Madrid-Washington, dice que "si bien los legisladores evitan hasta utilizar palabras concretas, como "acuerdo" o "tratado", limitando la relación bilateral a un "arreglo", como dice, utilizando su palabra favorita, el líder republicano Hugh Scott, el Senado ha aprobado, sin vacilar, fondos para mejorar, ampliar y construir lo que haga falta en la base naval de Rota. Dos millones doscientos cinco mil dólares, más de cien millones de pesetas. No han esperado a ver qué sale de las negociaciones para incluir, como parecería lógico, en el paquete presupuestario una enmienda adicional. El Congreso, utilizando un slogan deportivo: "Cuéntame con Rota". Mucho sospechamos, decimos nosotros, que cualquier día nos encontremos con otra noticia semejante referida a la utilización de la Base de Zaragoza."

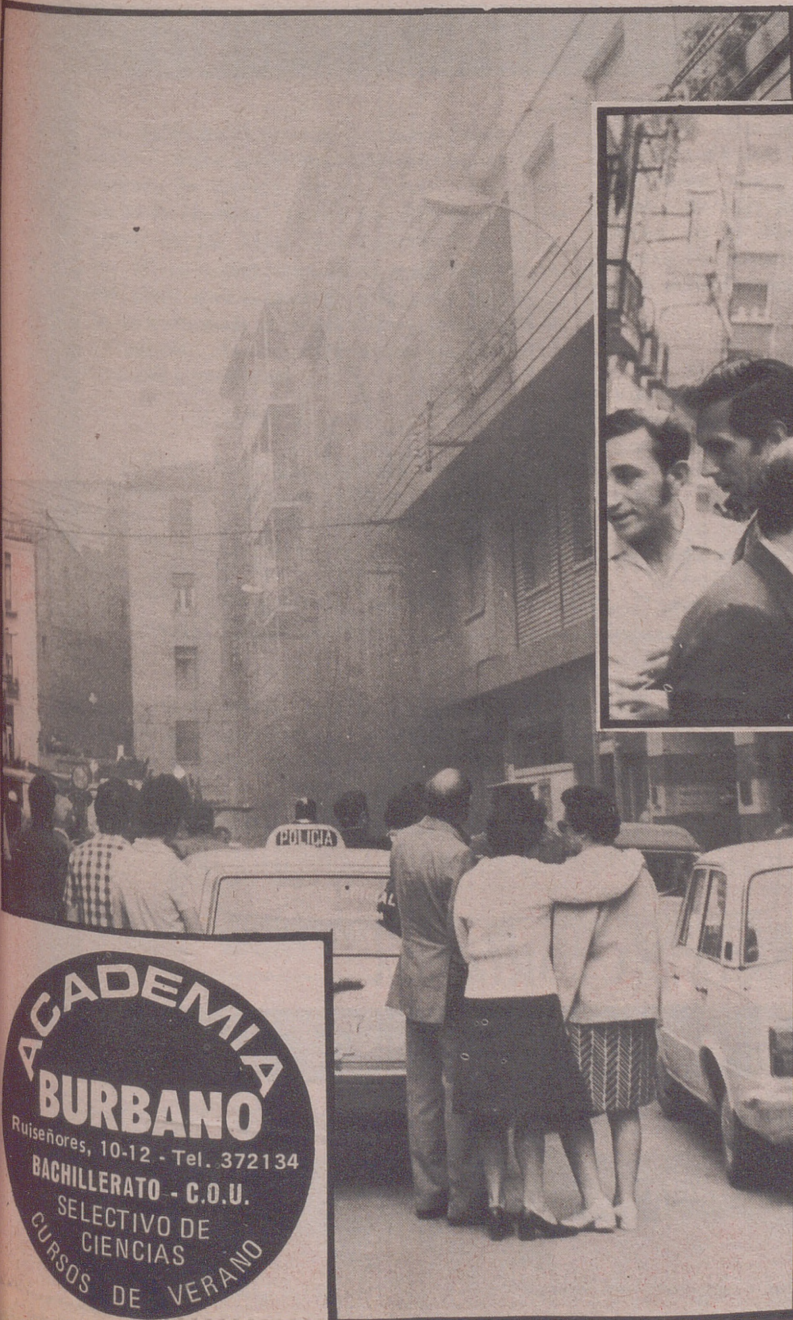


A mediodía de hoy en la calle Fita

## Fuego en un garage

Los bomberos han tenido que actuar con caretas antigás

EL INCENDIO PRODUJO GRAN ALARMA POR TEMERSE QUE HUBIERA PERSONAS EN EL INTERIOR



(Información en página QUINCE)

# ARAGON

expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

JUEVES, 12 JUNIO 1975  
Precio: 8 pesetas  
Año V - Núm. 1.670

**ACADEMIA BURBANO**  
Ruiseñores, 10-12 - Tel. 372134  
BACHILLERATO - C.O.U.  
SELECTIVO DE CIENCIAS  
CURSOS DE VERANO

## PASQUÍN

EL desolador aspecto que ofrece el barrio de la Jota, constituye la más implacable y dura acusación contra quienes desde el sillón de la alcaldía, los escaños del salón de sesiones o los despachos del Ayuntamiento, ha hecho posible tamaño desafuero.

Contemplando la ruina urbanística que es hoy aquel barrio de trabajadores, ayer con sus zonas verdes, y sus pequeños jardines familiares tan amorosamente proyectado y construido por el inolvidable zaragozano don Jacobo Cano, no hemos podido reprimir un grito de indignación y de rabia contra todos los Atilas que por allí han pasado.

Sólo nos queda apretar los dientes para no mordernos los puños, porque la esperanza de un gigantesco proceso al urbanismo zaragozano, en el que se derrumbarían muchos falsos prestigios de papel, caerían santones y se descubriría toda la hojalata sobredorada que nos entorna, solo es ya una quimera cada día más imposible. Más lejana. Más humo.

Sin embargo, una brizna de esperanza nos ha llegado del Colegio de Arquitectos. Esperamos que, como tantas otras, no se nos volatilice.



# CONTRASTE DE PARECERES

## "HAY DEMASIADOS ESTUDIANTES DE MEDICINA"

"Indudablemente los anticonceptivos están aietados a la mujer tanto en su función maternal como en las relaciones sexuales. Constituye para ella una liberación y por otra parte le permite una planificación familiar manteniendo a la vez una actividad amorosa-sexual dentro del matrimonio", nos ha dicho el Dr. Salvatierra, catedrático de Ginecología de la Universidad de Granada. Llegado especialmente a Málaga para dar una conferencia en el Curso que sobre Ginecología Psicomática se celebra en la Residencia Sanitaria Carlos Haya. Le acompaña su esposa la Dra. Cuenca, psiquiatra, que también participará en el mismo curso.

"No es la píldora, continúa diciéndonos el Dr. Salvatierra, la que puede provocar un trauma en la mujer, sino la deformación del papel

femenino en su función de la procreación".

"En realidad, interviene la doctora Cuenca, la mujer no ha estado hasta hace un tiempo preparada más que para la reproducción y al comprobar que este papel es menos necesario dado que por los avances de la técnica la mortalidad infantil ha decrecido enormemente, con lo que los hijos, que llegan a adultos son más, la mujer se siente como más liberada de este papel.

### TABUES

Me habla el Dr. Salvatierra de la formación tradicional y los tabúes de la mujer española, en su mayoría sujeta a una educación sexual anacrónica y causante de muchos problemas dentro del matrimonio.

"Se trata, añade, de que hay unas nuevas coordenadas en la educación maternal de la mujer; de enseñar a la mujer sus funciones, lo que representa el embarazo, mejores cuidados, etc."

—Es decir, que la psicología es parte importante en la ginecología.

—Por supuesto. Aparte de estas facetas, se tiende a que este proceso —el del embarazo

y parto— se convierta para ellas en un suceso importante y perfectamente tolerado. Hay que quitar la imagen del acontecimiento de la psicología en la ginecología. Esto se puede hacer en nuestro país dentro del primer embarazo, donde la mujer debe recibir una enseñanza especial para perder todas las falsas ideas y criterios que sobre el embarazo y el parto le han sido imbuidas por una formación equivocada".

### MEDICINA SOCIALIZADA

La conversación ha cambiado. Algunos médicos están presentes en la entrevista. Me dice el Dr. Salvatierra que en una entrevista periodística no se pueden matizar muchos conceptos y que es difícil responder escuetamente a las preguntas planteadas. Hablamos de la clase médica que en opinión del doctor no es más que un reflejo de la sociedad española, "aunque con una poca de más formación. El caos en que se ve envuelta la profesión médica no es más que el resultado del propio caos de la sociedad española. Estamos en unos momentos de crisis, de transición y ojalá sea para

mejorar, para alcanzar nuevas metas, para obtener logros que hasta ahora no se pudieron alcanzar".

—Dr. Salvatierra, ¿cómo es posible establecer en España una medicina socializada cuando las estructuras del país no lo son?

—Difícil respuesta y aún más al tenerla que concretar. Lo intentaré: Yo creo que sí es posible una medicina socializada en un país como el nuestro. La tendencia generalizada en el país es ir hacia unas estructuras políticas socializadas, manteniendo al mismo tiempo otras de corte liberal-capitalista. Lo ideal para mí es una combinación. La verdad es que hoy por hoy se puede socializar la medicina hasta cierto punto.

Nuevo giro en la entrevista. Le pregunto sobre la efectividad de los cursos como el que se celebra en Carlos Haya. "Tal vez haya demasiados cursos, pero en la mayoría de ellos el resultado es útil. No sólo para quienes asisten, sino también para los organizadores. De todas maneras, pienso que debe haber una mejor planificación".

### ENSEÑANZA

—¿Cómo está la enseñanza de la Medicina en España?

—Dos problemas concretos tienen las Facultades de Medicina en nuestro país: la masificación y la falta de medios. De todas maneras las necesidades del país en cuanto a médicos no es motivo para la creciente orientación de estudiantes hacia las Facultades de Medicina. El número de estudiantes de medicina es muy superior al que debía ser. Todo ello planteará problemas de empleo en los próximos años.

—¿Y en cuanto a la Universidad española?

—No puede disociarse el problema de la Universidad española del de la sociedad. Es difícil hacer un diagnóstico, pero yo diría que hay una confusión acerca de los fines de la misma. La formación universitaria es conveniente para todos; ahora bien, en Europa y por supuesto en Estados Unidos es a la vez una escuela de formación profesional, es decir, por un lado tenemos la formación universitaria, conveniente y necesaria y por otro debería estar la concesión de títulos para ejercer la profesión.

"Sol de España"

## ¿CORTES A LA EUROPEA?

En torno a como hayan de ser posibles "divisiones territoriales distintas de la provincia" se han desarrollado en las Cortes largos debates sobre regionalismo. Discutir sobre realidades que deberían haber tenido su solución hace años es una de las características de la vida institucional española. Ahora, por ejemplo, unos sesenta procuradores, relativamente jóvenes en su mayoría, han decidido patrocinar una proposición de ley para modificar el reglamento de las Cortes, para ponerlo en consonancia con la letra y el espíritu de la Ley Orgánica del Estado". Ocho años después de esta Ley Fundamental, cuando el país se ve acosado por la exigencia perentoria de una dinamización política, todavía es cuestión aliviar las aperturas del curso reglamentario que sofoca la actividad del organismo legislativo. Se dice que el señor Rodríguez de Valcarlos, titular de las Cortes hasta el próximo noviembre, ha recibido con complacencia la iniciativa de la modificación reglamentaria, si es que no la ha inspirado. El reconocimiento de "grupos parlamentarios" que reflejan "las distintas tendencias de los intereses de los estamentos" es, tal vez, la sugerencia capital de la proposición de ley. Esto, junto a un cierto intento de que los plenos de las Cortes funcionen "a la europea", representa un tímido apunte del momento político.

La inserción del concepto "región" en la futura ley de Régimen Local se ve como parto doloroso del Sistema. Es un síntoma más de los frenos que operan a la hora de intentar cualquier avance político. Los mismos procuradores que aspiran a modificar el reglamento de las Cortes —casi todos ellos ocupan cargos oficiales— denuncian con toda clase de miramientos la inercia institucional. Ellos estiman que estas inercias son fruto de la "prudencia y moderación" del proceso evolutivo. Sería comulgar con ruedas de molino una aceptación de tal diagnóstico. El miedo al "más allá" político ha venido inspirando, a través de altos consejos, el quietismo del Régimen. Esos mismos temores, cambiados de signo, imponen ahora la necesidad de "hacer algo".

Lorenzo CONTRERAS en "Sábado Gráfico"

"DEL GOL DE ZARRA AL DE MARCELINO"



Martinmorales

CONFERENCIA AUTORIZADA

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2



(Dotado de contestador automático)

DIRECCIÓN: Teléfono 23 00 99

REDACCION Y ADMINISTRACION: Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)



ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE BILBAO

BILBAO, 12 (Logos).— El ministro del ejército, teniente general Coloma Gallegos, presidirá los actos conmemorativos del aniversario de la liberación de Bilbao, que se celebrarán el próximo día diecinueve.

El día anterior habrá diversos actos y se colocará una corona de laurel ante el monumento al general Mola; el jueves, diecinueve, después de una misa de campaña, el ministro presidirá un gran desfile militar, por la tarde, está prevista una corrida de toros, en la plaza de Vista Alegre.

Acompañarán al teniente general Coloma, los capitanes generales de la sexta región militar, don Mateo Prada Canillas, del departamento marítimo del Cantábrico, don Antonio González Aller; y de la tercera región aérea, don Carlos Franco Iribarnegaray.

CINCUENTA MIL PESETAS POR UN BILLETE DE CIEN

El primer propietario no lo quería por erróneo

TUDELA, 12 (Logos).— El dependiente de un establecimiento tudelano posee un billete de cien pesetas, edición de mil novecientos setenta; que tiene la rara circunstancia de estar sin imprimir en una parte de la esquina inferior derecha. Por este motivo existen ofertas del citado billete de hasta cincuenta mil pesetas en este momento, esperando el poseedor del mismo obtener una mayor cantidad. Lo curioso del caso, es que la persona que lo entregó, deseaba a todo trance pagar con aquel billete, por considerar que la falta de impresión suponía no tener validez por lo que se vio muy satisfecho, cuando el dependiente del establecimiento se lo admitió. Con posterioridad el propio tenedor inicial del billete, ha pujado para hacerse con la propiedad del mismo, sin haberlo conseguido, ya que el precio ofrecido hasta el momento actual es el citado de cincuenta mil pesetas.

Recurso casación por la muerte de Carrero Blanco

QUE SE MANTENGA EN LA JURISDICCION CIVIL

MADRID, 12 (Logos).— En la sala segunda del Tribunal Supremo se vió ayer el recurso de casación por infracción de ley en el sumario por la muerte del almirante Carrero Blanco.

Los letrados don Eduardo Carvajal y con Juan María Bandrés, han solicitado que se mantenga el conocimiento del asunto en la jurisdicción civil, y que, en consecuencia, se anule la resolución de la audiencia provincial, sección sexta, que a petición del ministerio fiscal, resolvió que el sumario pasase a la jurisdicción militar.

GALERIAS de ARTE

GALERIA PRISMA

EXPONE: ANTONIO LORENZO

DEL 27 AL 14 DE JUNIO

TEMPLE, 10

TELEFONO 22 57 84

SALA LIBROS

EXPONE: PEDRO SOBRADO

Del 7 al 21 de Junio

FUENCLARA, 2

SALA VICTOR BAILO

EXPONE: SUBIRACH

ESCULTURAS Y DIBUJOS

Del 24 Mayo al 21 Junio

FUENCLARA, 2

GALERIA ITXASO

(ARTE - BAR)

ARTISTAS

EXPOSICION

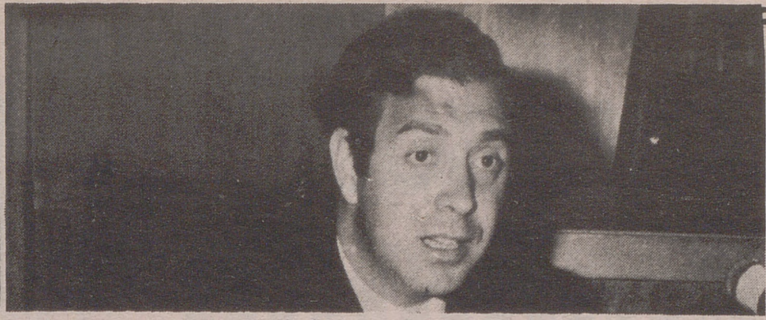
ARAGONESES

Dato, 13 y 15

Teléfono 217234

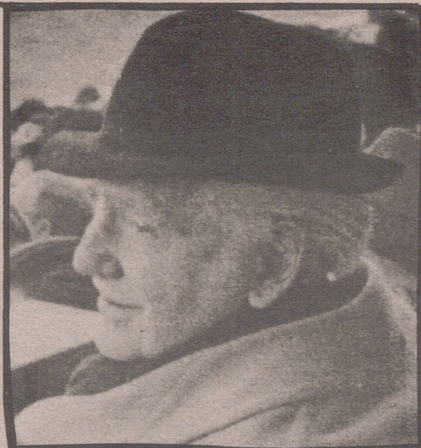
FOTOGRAFIA - CINE

Fotografía - cine. Cámaras, proyectores, ampliadoras, materiales blanco - negro, color, accesorios - nuevo ocasión, compra cámaras viejas (no importa estado) empalme, reparación películas aficionado. Calatayud 3.



La «BOMBA» de JAI ALAI

- 'Nos desalojó la policía, pero sólo a los del comedor central, el resto siguió cenando'
- González Seara habla de un accidentado homenaje
- Alfonso Sastre hará hoy memoria hablada de sus meses en la cárcel



MADRID, 10 (Crónica especial por télex para ARAGON/exprés.)

A tarde madrileña tuvo dos reuniones literario-políticas multitudinarias, con motivo de la presentación del libro "Mañana, la monarquía", de Carlos Iglesias Selgas, a cargo de Conde de Motrico, y de las primeras ediciones de la colección "Temas", de la revista "Cambio 16", cuatro tomos sobre diferentes materias de gran actualidad (las crisis del Gabinete Arias, el cambio, la apertura, la libertad...) de los que no ha podido "bautizarse" tal vez el más importante, el escrito por el presidente de la editorial "España en el umbral del cambio".

De ello me informa el propio González Seara: "Han surgido a última hora problemas administrativos y no ha sido autorizada la circulación del libro". Seara me habló también de la "bomba" (entre comillas porque fue una falsa alarma) de Jai Alai: 'Nos desalojó la policía, pero sólo a los del comedor central, al resto les dejaron seguir cenando; claro que nosotros volvimos a entrar'... (se trataba de un homenaje al catedrático y periodista en el mismo restaurante donde días atrás se reunieron Tierno Galván y sus seguidores).

El Madrid político bulle esta semana con inusitada fiebre. A la declaración (ayer en esta sección) de José María de Areilza sobre el problema que se plantea la monarquía en los próximos meses (la búsqueda del apoyo popular) siguen las declaraciones del ex ministro Pío Cabanillas (ABC habla de su "reentré" política) pidiendo "La coronación a plazo cierto".

Serrano Suñer me hablaba ayer de la posibilidad de seguir publicando sus interesantes memorias, en una revista madrileña. "Tal vez entregue otros capítulos para

su publicación"... Pero don Ramón se reserva el grueso del libro para darlo "algún día" a la publicidad. "Todavía no es momento oportuno". El ex ministro de Asuntos Exteriores de "los años difíciles" causa siempre la natural expectación cuando habla en público. El otro día volvió a recordar que la historia más reciente de España está mal escrita, por lo general. Ya en una ocasión declaró, en esta misma sección, que la histórica entrevista de Hendaya entre Franco y Hitler no fue (el retraso de Franco, etc.) como se ha contado hasta ahora.

Otro que prepara memorias sobre aquellos años difíciles es Dionisio Ridruejo. "Voy a publicar un primer tomo de memorias que abarcará desde 1939 a 1942, es decir los años de mi actuación en el Régimen. Memoria hablada de sus últimos meses de cárcel hará hoy (si le autorizan, claro) el comediógrafo Alfonso Sastre que acaba de salir de la prisión de Carabanchel. Según me dicen en el despacho de su abogado (Raúl Morodo) Sastre ha desarrollado en su tiempo de reclusión una gran actividad literaria.

Y a todo esto, miren por dónde ya estamos en vísperas de San Antonio, el 13 de junio una fecha inolvidable para los madrileños castizos de otros tiempos, que aún quedan y no sólo en los asilos. "San Antonio de la Florida, la primera verbena que Dios envía"... que lejanos para todos (para nosotros los jóvenes que remotos) los tiempos de la "bomba" con sus chulapas y sus organillos, los "tíos vivos" y los churros...

La bombilla ya no existe y las riberas del Manzanares ya no son riberas. Pero la fuerza de la tradición matritense hace que todos los años aún coloquen sus puestos de baratijas frente a la ermita de San Antonio algunos castizos comerciantes del tres al cuarto y nunca faltan las familias congregadas en torno a Casa Mingo para festejar con vino y tortilla de patatas el día del Santo. Algo es algo...

EL CAU OPINA SOBRE EL DECRETO DE COLEGIOS PROFESIONALES:

Pretende convertir a los colegios en «ghettos»

BARCELONA, 12 (Europa Press).— En una nota editorial publicada en su último número, la revista "CAU", editada por el Colegio Oficial de Aparejadores de Cataluña, se pronuncia por la retirada del anteproyecto de decreto sobre colegios profesionales por considerar que restringe los fines y funciones de los colegios, suprime la posibilidad de establecer corporativamente las incompatibilidades interprofesionales y, más especialmente, entre la función

pública y las profesiones, anula la capacidad económica de los colegios, restringe su autogobierno democrático, somete a un control riguroso de la administración toda actividad colegial, y, en definitiva, pretende convertir a los colegios en "ghettos" estrictamente corporativos".

La revista estima que el anteproyecto intenta "cercenar al máximo las actividades de tipo cultural y social de los colegios profesionales... uno de

los sectores que más han contribuido a través de dichas actividades a la formación y desarrollo de conciencia ciudadana, comprometida en todas aquellas manifestaciones de la vida política, social y económica fundamentales para el desarrollo integral del país".

La revista del Colegio de Aparejadores destaca que es "contradictorio y significativo" que este anteproyecto haya sido elaborado "en un período en el que la sociedad entera se plantea

la necesidad de abrir nuevos cauces en la convivencia ciudadana". En conclusión, "CAU" se afirma "decididamente en contra del otro intento de menoscabar las funciones profesionales y cívicas de los colegios y se propone "intensificar sus esfuerzos para la elaboración colectiva de la perspectiva que se plantea ante ellos mediante la publicación de un próximo número dedicado monográficamente a este tema".





Debate en Las Cortes, sobre la ley de régimen local

## Volvió a sonar la campanilla

● Esta vez para amparar a los procuradores que apoyan la fórmula de Lamo de Espinosa

MADRID, 12. (Logos).

La tendencia de la mayoría de los cuarenta y tres miembros con voto de la Comisión de Gobernación de las Cortes, que continúa el debate sobre la composición de la corporación municipal, se han opuesto hasta el momento a la propuesta de la ponencia de que sean todos los vecinos quienes elijan a los candidatos a concejales que se propongan, a partes iguales, por los respectivos cauces orgánicos. Concretamente, contando las intervenciones registradas entre la sesión de ayer y la de hoy, dieciséis miembros con voto de la comisión apoyan a la ponencia y veintitrés se oponen; dos sugieren fórmulas de compromiso y tres se mantienen en actitud de inclinarse según soplen los vientos de la mayoría.

Hasta el momento, en las cinco sesiones que dura ya el debate del apartado a) de la base cuarta del proyecto de Ley de Estatuto de base de régimen local, han intervenido noventa y cinco enmendantes y cuarenta y tres miembros con voto de la comisión y se han consumido más de veintiocho horas de debate.

A lo largo de la tarde de ayer, apenas se aportaron nuevos argumentos. En síntesis, los que apoyan a la ponencia dicen que la fórmula de ésta es constitucional; los que se oponen, la acusan de todo lo contrario. Varios procuradores apoyaron la fórmula de compromiso del

señor Lamo de Espinosa, entre otros los señores Oriol Urquijo (D. Antonio) Girona de la Figuera y Hesse. Algunas manifestaciones de los que apoyaban a la ponencia fueron protestadas por los sindicalistas, teniendo el presidente de la comisión señor Sánchez Cortés que utilizar la campanilla para amparar al orador.

SINDICALISMO EN LOS MUNICIPIOS

El subsecretario de la

Gobernación y procurador familiar por Málaga, señor Peralta España, defendió a la ponencia, manifestando que con su fórmula la representación en los ayuntamientos puede aumentar de los dieciséis mil concejales sindicales que actualmente existen a treinta y cinco mil setecientos y que, teniendo en cuenta que el setenta por ciento de los vecinos de los municipios están sindicados de hecho el sindicalismo estará en mayoría en todos los municipios y quedarán bajo su control. Mientras el señor Peralta España, recitificándose respecto de su enmienda escrita, no defendió la presentación de candidatos por los consejos locales del Movimiento

otros, al apoyar la enmienda del señor Lamo de Espinosa, apoyaban también la enmienda a la totalidad del proyecto que el señor Gías Jove tiene ganada para defender en el pleno y en la que se le propugnan que dichos consejos locales puedan presentar candidatos en las elecciones municipales. Otros, como el señor Andújar, se opusieron a que las asociaciones políticas puedan presentar candidatos, y unos últimos propugnan fórmulas de potenciación de las asociaciones familiares.

Hoy se reanudará el debate a las cuatro de la tarde, con el informe de la ponencia, respondiendo a los enmendantes y a los miembros de la Comisión.

Mesa redonda sobre la reconciliación

## «CUANDO LAS DESIGUALDADES SE ENQUISTAN...

“...brota el conflicto y el pluralismo se sofoca violentamente” (Rafael Belda)

PAMPLONA, 12.— Con una mesa redonda de reconciliación, se ha dado fin al curso académico de colegio mayor “Roncesvalles” de Pamplona. A la mesa redonda asistieron don Juan Martín Velasco, director del Instituto Superior de Pastoral, de Madrid; don Rafael Belda, profesor de la Universidad de Deusto; y don Elías Yanes, obispo auxiliar de Oviedo y secretario general de la Conferencia Episcopal Española.

El aspecto antropológico de la misma lo desarrolló don Juan Martín Velasco a través de una doble vertiente: la dimensión personal de la reconciliación y la dimensión de la religión sobre la reconciliación en su dimensión personal.

Don Rafael Belda realizó un rápido examen de las sociedades modernas, nacidas a partir del siglo XIX, apuntó que cuando “las desigualdades arbitrarias se enquistan, brota el conflicto y el pluralismo se sofoca violentamente. Las desigualdades se mantienen, en caso, se dejan intactas las raíces que producen las desigualdades”.

Finalmente, don Elías Yanes abordó el aspecto teológico de la reconciliación y señaló que la conciencia de catolicidad es aceptar la realidad de los grupos y tendencias dentro de la unidad de la fe, en una palabra, conciencia de la complementariedad

PROCEDEN DE LOS GOBIERNOS DE LOS AÑOS SESENTA

## VARIOS EX-MINISTROS EN UNA ASOCIACION

MADRID, 12 (Servicio especial de la agencia Logos por F.L. DE PABLO.)

El grupo de parlamentarios y procuradores que recientemente presentó una proposición de ley de reforma del reglamento de las Cortes, está recogiendo las cien firmas necesarias para que el Gobierno informe ante el Pleno de la Cámara Legislativa sobre los más importantes temas de nuestra política exterior, al margen de la reunión que a los mismos efectos, y a puerta cerrada, se celebrará el próximo lunes ante la Comisión de Asuntos Exteriores, en la que informará el ministro señor Cortina.

En el citado escrito, el grupo parlamentario pide información sobre las posibilidades de llegar a un tratado con Norteamérica, sobre las negociaciones con el Mercado Común, las plenas relaciones diplomáticas con los países del Este, la solución del contencioso del Sahara y las relaciones con Marruecos.

El citado grupo parlamentario solicita

que se responda a preguntas concretas sobre cada uno de esos temas, deteniéndose especialmente en formular preguntas que ponen de relieve la escasa eficacia para España de los acuerdos bilaterales que hasta el momento hemos tenido suscritos con Norteamérica.

Este grupo parlamentario celebró ayer su reunión semanal y analizó el momento político, especialmente referido al asociacionismo. También redactó definitivamente el escrito que presentarán hoy, solicitando se constituya una comisión interparlamentaria para realizar un estudio, información e investigación de la situación en la Universidad, a fin de llegar a unas conclusiones que, en forma de proposición de ley, previa audiencia de las partes interesadas, trate de mejorar la calidad de nuestra enseñanza en general y especialmente de la universitaria.

UNION DEL PUEBLO ESPAÑOL

Respecto al tema asociativo, el grupo parlamentario decidió no inscribirse por ahora a ninguna de las asociaciones políticas en marcha, al menos a título

colectivo, pese a que la mayoría de los componentes del grupo han sido invitados a formar parte, entre otras, de la Unión del Pueblo Español.

En relación con las asociaciones políticas la noticia del día es la presentación de la Unión del Pueblo Español ante el Consejo Nacional. La solicitud para que pueda constituirse una comisión organizadora va firmada por el señor Pelayo Ros y la presentó ante el oficial mayor del Consejo Nacional, a la una y media de la tarde, don José María Aguilar con la ayuda de la señor Herminio. Esta asociación completará su documentación antes del sábado en que se reunirá con los medios informativos para darles cuenta de la declaración y presencia de principios programáticos, así como de la lista de primeros firmantes, que se eleva a más de cien personalidades, entre las cuales se encuentran numerosos consejeros nacionales, abogados del Estado, altos cargos de la Administración Central e Institucional y ex ministros, como los señores Solís, García Ramal, Cotorruelo, Liñán y otros que pueden irse añadiendo y que proceden de los gobiernos de los años 60.

REX: MAÑANA ESTRENO

“LA REVOLUCION MATRIMONIAL”

PARTE DE UNA ANECDOTA ABSURDA... PERO PERFECTAMENTE VALIDA COMO FICCION ARTISTICA

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
ANALIA GADE

EN

“LA REVOLUCION MATRIMONIAL”

EASTMANCOLOR

Director: J. A. NIEVES CONDE

5-7-9-10'45

(Mayores de 18 años)

COLISEO EQUITATIVA PROXIMO GRAN ESTRENO

mejor

LA ULTIMA PELICULA DE B. WILDER

JACK LEMMON  
WALTER MATTHAU  
EN EL  
FILM DE BILLY WILDER

JACK LEMMON · WALTER MATTHAU  
EN EL FILM DE BILLY WILDER  
PRIMERA PLANA

VINCENT GARDENIA · SUSAN SARANDON  
DAVID WAYNE · CHARLES DURNING  
AUSTIN PENDLETON y CAROL BURNETT

BILLY WILDER · GUION DE BILLY WILDER · L.L. ZIMMON  
MONTAJE EN LA OBRA DE BEN HECHT Y CHARLES MCLINTOCK  
TECHNICOLOR · PANAVISION

PRIMERA PLANA  
(THE FRONT PAGE)

DISTRIBUIDA POR:  
Cinema Internacional Corporation

Mayores 18 años

Sesiones: 5 - 7 - 9 - 10,45



LOS P.N.N. DE LA AUTONOMA  
DE BARCELONA

## NO FIRMARAN LAS ACTAS DE LOS EXAMENES

BARCELONA, 12 (Europa Press).— Los profesores no numerarios de la Universidad de Barcelona, reunidos en asamblea, han tomado, por unanimidad, el acuerdo de no firmar las actas de los próximos exámenes, si antes del próximo día 20 del presente mes no han sido anuladas las sanciones recaídas sobre diversos profesores no numerarios de la Universidad de Bilbao.

Según el comunicado hecho público al respecto por los profesores, dicha decisión se ha tomado en cumplimiento de los acuerdos de la última asamblea de distrito de Barcelona.

## EL TIEMPO

MADRID, 12 (Logos).—

Tiempo probable.  
En Galicia parcialmente nuboso con algún chubasco en la costa norte. En las demás regiones, nubosidad variable con chubascos o tormentas dispersas, más frecuentes en el

área de Levante, Baleares y Cataluña.

Tendencia para los días 13 y 14.

Día 13.— Continuará con análogos características.

Día 14.— Tendencia a disminuir la inestabilidad en todas las regiones.

Temperaturas extremas:

Máxima 27 grados en Badajoz.

Mínima 3 grados en León y Lugo.

## enseñanza

### OPOSICIONES A PROFESORES ADJUNTOS DE UNIVERSIDAD

## 1.136 APROBADOS

MADRID, 12 (Logos).— Recientemente se ha firmado la lista de los mil ciento treinta y seis aprobados en las oposiciones al cuerpo de profesores adjuntos de universidad que han ganado las recientes oposiciones, y cuya resolución está a punto de aparecer en el Boletín Oficial del Estado.

Tras la aparición de esta lista queda abierto el plazo de solicitud de adscripción a una plaza concreta, según fuentes bien informadas.

El número de aprobados

en estas oposiciones es el siguiente: Doscientos treinta y seis de Ciencias, sesenta y cuatro de Ciencias Económicas, trece de Ciencias Políticas, ciento veintiséis de Derecho, veintiocho de Farmacia, doscientos uno de Filosofía y Letras, ciento cincuenta y seis de Medicina, veintinueve de Veterinaria, diecinueve de Aeronáuticos, sesenta de Agrónomos, veintiséis de Arquitectura, veintiséis de Caminos, setenta de Industriales, cuarenta y dos de Minas, trece de Montes, quince de Navales y veinte de Telecomunicaciones.

## en VOZ ALTA



## EL DIA D

**D**AMAS y caballeros: prevéanse de cantidades industriales de tila, de sales y de tónicos cardiacos. Nos estamos acercando a la fecha de los grandes acontecimientos, anunciada hace casi un mes por el inclíto futurólogo. Lo que tengo que pasar pasará a finales de junio, o le retiro todo mi crédito al admirado Rafael de la Fuente, cuya clarividencia perderemos dentro de seis meses cuando lloremos su muerte, que también está prevista.

Sea como sea, el caso es que la temperatura política ha subido mucho más que la temperatura climatológica y que los runrunes, los pactos secretos, los correveidiles, los nervios y las prisas nos tienen con el corazón en un puño. Y, para colmo, va Pio Cabanillas y lanza el kikiriki más estentóreo y osado de los últimos años: hay que fijar la fecha de la coronación, ¡jo, que machada! si me dicen a mí, hace sólo tres años, que iba poder leer esto en los papeles algún día, me hubiera muerto del susto.

\*\*\*

Hay otras cosas que leer. Por ejemplo, el "Newsweek". Llega a Madrid uno de los grandes monstruos del periodismo, Arnaud Borgrahave —editor senior de la revista—, con una carta de presentación para el Príncipe firmada por el rey Hussein y escribe luego, tras cenar en el palacio de la Zarzuela, un reportaje sobre la vida y las ideas de don Juan Carlos. Días más tarde, el compañero Aguilar con el "Newsweek" de marras en la mano, acude a la referencia del Consejo de Ministros y el señor Herrera Esteban dice que no ha habido declaraciones. Entonces, don Arnaud —que ha entrevistado incluso a Ho-Chi-Min, pilla un cabreo más que regular, porque, hasta ese instante nadie le había llamado mentiroso. Trae ese mismo "Newsweek" una noticia que me llena de dolor: dos periodistas norteamericanos, Karl Fleming y Anne Taylor, acaban de escribir un libro apasionante: "La primera vez" donde se narran las primeras experiencias sexuales de gente famosa. O sea, un libro idéntico a "El día que perdí aquello", por el que he sido procesado junto al compañero Amilibia. Consolémonos: España, como sabe, es la reserva espiritual de Occidente.

\*\*\*

Ha llegado Waldheim. Dijo en Barajas que el problema del Sahara es muy serio. Luego, a trotecillo ligero, se metió en el coche y salió pitando hacia Castellana, 3; donde sostuvo una entrevista de media hora con el presidente Arias y un almuerzo de trabajo, el que asistió también el señor Cortina Mauri.

\*\*\*

El trio de la bencina —Carrillo, Calvo Serey y Beneyto—, tras su viaje a Méjico, se han ido ahora a los Estados Unidos para contarles a algunos congresistas norteamericanos el argumento de la película democratizadora que quieren proyectar. Que vaya usted a saber si es de risa o de política-ficción.

\*\*\*

Doscientos profesores de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Sociología cenaban tan ricamente en el Jai-Alai homenajeando a Luis González Seara y a Jaime Bonet, cuando llegó la policía para advertir que se había recibido una llamada anunciando que iba a estallar una bomba. Y los cenantes, claro, desalojaron el local, tras pagar la cuenta. Naturalmente, no hubo explosión.

Yale



## Cuando un hombre como este nos pide dinero, nos hace un favor.

El Banco Hispano Americano busca hombres como éste para darles un Crédito Personal de hasta 300.000 pesetas. A devolver en 40 meses. Sin tantos avales. Incluso con su sola firma. Y de prisa.

Hombres como éste nos hacen un favor al pedirnos crédito: Porque una de nuestras misiones importantes y difíciles es colocar el dinero de los ahorradores con la seguridad de devolvérselo aumentado. Para eso, tenemos que invertirlo muy bien.

Lo hacemos de varias maneras. Una de ellas, buscando hombres trabajadores como éste. Honrados.

Los hombres como éste nos harán un favor visitándonos. No se preocupen si no ofrecen otra garantía que su trabajo y su conciencia. Pueden bastarnos, sabiendo su profesión o su empleo.

Decídase usted a visitarnos en cualquiera de nuestras Sucursales. Pídanos un Crédito Personal.

Nos hará un favor.

Vea las direcciones de las Sucursales del Hispano en la Guía Telefónica de su ciudad.



**BANCO HISPANO AMERICANO**

15.000 seres humanos al servicio de los seres humanos.

Aprobado Banco España N.º 999



Ser ministro de Relaciones Sindicales:

## «ES SOPLAR Y SORBER AL MISMO TIEMPO...»



● «... y ésta es una tarea que no se la deseo ni a mi peor enemigo»

realidad consigo mismo, la administración y la empresa. Ciertamente, las elecciones se plantean en unos momentos desfavorables debido a la congelación salarial, el desempleo y el clima de confusión que existe desde todos los puntos de vista. Pero vamos con auténtico espíritu de participación a demostrar la mayoría de edad de los trabajadores, que ya va a ejercer, guste a quien guste y pase lo que pase.

—DESEMPLEO: se trata de la máxima preocupación del Gobierno, cuyo problema aborda prioritariamente, en cada reunión. La cifra de parados es intranquilizadora si se estudia en profundidad. En cuanto al segundo de desempleo, no estaba concebida de forma adecuada el plantearse para situaciones totalmente distintas. Se encuentra ahora en el telar un replanteamiento no sólo del seguro, sino también de los servicios de empleo.

—HUELGA: apurando los plazos, se puede plantear en siete días. No podemos caer en un repliegue al legalismo. Hemos legislado más que todos los sindicatos del mundo juntos, y el sindicalismo se hace en las empresas y en la calle... ya son excesivas casualidades las huelgas que surgen cuando hay

un gran stock acumulado en la empresa y ello sirve para quitarse de encima a trabajadores mayores de cuarenta años. Para evitar ello, se aplicará un régimen de sanciones.

—REPRESENTATIVIDAD: por vez primera, las elecciones sindicales no han sido convocadas por el Gobierno, hecho éste a destacar y que ha pasado desapercibido. Tenemos que garantizar la representatividad de los dirigentes sindicales, pero también la eliminación de la "mangancia" y la "especulación". También debe haber una autonomía cada vez más creciente entre empresarios y trabajadores, pues sólo cabe el diálogo si hay dos personas distintas.

—MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES: "puedo aseguráros —dijo el señor Fernández Sordo— que ser ministro de Relaciones Sindicales es soplar y sorber al tiempo, y ésta es una tarea que no se la deseo ni a mi peor enemigo. Debe distinguirse entre la figura del ministro de Relaciones Sindicales y la del ministro para Relaciones Sindicales, y quede claro que la distinción no es puramente semántica, sino mucho más profunda".

BARCELONA, 12 (Europa Press) "La clave de la problemática económica reside en un pacto social entre los Sindicatos y el Gobierno para establecer unas reglas del juego", ha dicho el ministro de Relaciones Sindicales, Alejandro Fernández Sordo, en la reunión mantenida como primer acto del programa de su visita a Barcelona, con el consejo provincial de Trabajadores.

El presidente del Consejo, José Luis Torres Cáceres y diversos miembros del mismo plantearon al ministro los diversos problemas que afectan a la población laboral de la provincia, tales como aumentos de precios, desempleo, decreto

sobre conflictos colectivos, autonomía de las organizaciones profesionales de empresarios y trabajadores, entre otros.

También le planteó el presidente la necesidad de que desapareciera la figura del Ministro de Relaciones Sindicales y sea sustituido por la de ministro para Relaciones con los Sindicatos.

El señor Fernández Sordo, en sus respuestas, dijo lo siguiente:

—ELECCIONES SINDICALES: El reforzamiento sindical se abre a partir de este período electoral, etapa de absoluta renovación del sindicalismo, que había quedado desfasado de la

### COOPERACION CIENTIFICA HISPANO-ALEMANA



MADRID.- Las delegaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de la Comunidad de Investigación Alemana durante una de las reuniones celebradas en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas para intensificar las relaciones científicas existentes; principalmente en el campo de la Astrófica, Oceanografía y Medio Ambiente. Por parte española presidió las reuniones el Secretario General del Consejo, profesor Carpena y por parte alemana el Secretario General de la Organización alemana, Doctor Schiel. (Foto, Cifra Gráfica).

## al FILO de los DIAS

# La mediocridad

ME da la impresión de que los años de nuestra vida son los años de nuestra mediocridad. Nos sentimos viejos en la medida en que nos sentimos mediocres. Por eso hay tantos jóvenes de alma envejecida y tantos viejos de alma milagrosamente joven. El corazón declina, se atrofia biológicamente, con el paso de los años, pero el espíritu no. El espíritu se renueva o se abate, sin que importen demasiado las cifras de los años ni el colesterol de las arterias. Lo que importa es la actitud.

Y esa actitud no tiene nada que ver con las limitaciones personales ni con los fallos históricos de una vida. Todos nos abrimos paso entre limitaciones. Todos cometemos errores tras errores. Pero no se trata de eso.

De lo que se trata, decimos, es de la actitud. Una actitud de inercia, de paladeo de lo transitorio, de comodidad a todo trance, ahoga el espíritu en su misma cuna, no lo deja crecer.

Y no lo deja crecer, porque el espíritu se aviva a la luz de unos ideales claros y de una voluntad tenaz. Por eso, el que rehuye el ideal, el que se deja cazar en la trampa de lo provisional o en la ciencia de la abulia, el que no sabe lo que quiere hacer lo que sabe, es un ser mediocre, un hombre o una mujer avejados.

De ahí brotarán, como hierbas envenenadas, todas las evasiones, las esquizofrenias de menor cuantía y la insatisfacción. El mediocre es, fundamentalmente, un ser insatisfecho. Algo dentro de él compara lo que pudo ser con lo que es, y, sobre todo, con lo que podría aún ser. Y esa comparación, en él, lo llena de tristeza. O le lleva también a una serie de deformaciones enfermizas y pesimistas de la realidad, a una ironía corrosiva y cobarde.

Por eso, no es de extrañar que, bajo el signo de la mediocridad, se den con frecuencia opciones cargadas de resentimiento o de impotencia. El resto del espíritu que aletea aún, se busca su propia coartada en el falseamiento de su secreto ideal.

Pero no puede uno engañarse impunemente durante toda una vida. Algo dentro de su alma grita: es el remordimiento, espiritual, la tristeza del mal obrar. Lo más hondo de la persona trata de salvarse aún del naufragio, aunque sea en los últimos momentos. La psicología nos habla de esos "relámpagos de clarividencia en los que la Vida se presenta como una unidad a la vez gigantesca y pequeñísima. Uno se ve a la luz de su propia autenticidad. A uno de esos momentos se refería Jacques Leclercq cuando hablaba del "velo que comienza a descorrerse, impresión de un mundo que se va a revelar diferente de cuanto hasta entonces ha conocido".

«Es, entonces cuando se produce en la calidad de su atención un cambio profundo. En ese momento algunos son presa del pánico y se arrojan de una manera violenta hacia las realidades sensibles, aturdiéndose, tratando de ahogar esa voz que comienza a oírse en su interior; otros se detienen o avanzan temblorosos...»

Es ya la bifurcación final: o comienzo de una nueva Vida o empedernimiento en la mediocridad.

Por Gabriel CAMPO VILLEGAS



SEGUN UN INFORME DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BARCELONA

## IMPORTANTE RECESION EN LA ACTIVIDAD ECONOMICA

BARCELONA, 12 (Logos).— Los indicadores disponibles coinciden últimamente en señalar un cierto freno de la tendencia descendente de la demanda y se observa también una mejora de las expectativas empresariales, empieza diciendo el último informe de conjuntura emitido por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona. Y el informe sigue señalando:

"No obstante, la actividad económica ha experimentado una importante recesión en los primeros meses del año y tanto la cartera de pedidos como la utilización de la capacidad productiva se sitúan todavía a niveles muy inferiores a los normales. La cifra de paro mantiene, en el sector industrial, su tendencia creciente. Las cifras de comercio exterior, sobre todo las exportaciones, han experimentado una notable desaceleración en el mes de marzo y la cuenta de reservas ha registrado en abril un déficit de 195,3 millones de dólares. La actuación fuertemente restrictiva del sector exterior hace necesaria la constante intervención de las autoridades monetarias para sostener la liquidez de la banca".

La evolución del índice de

producción industrial confirma la fuerte recesión de la actividad económica apuntada por las encuestas de tendencia. Dicho índice ha registrado en el mes de marzo un descenso del 14,4 por ciento, experimentando en el primer trimestre del año un descenso del 1 por ciento en relación a igual período del pasado año. El paro ha seguido aumentando en el sector industrial durante el mes de abril mientras la cifra global de paro permanecía prácticamente estable.

Los últimos indicadores disponibles coinciden en señalar un freno de la tendencia contractiva de la demanda. La cartera de pedidos del sector industrial permanecía en marzo estacionaria, mejorando la situación de los sectores de bienes de consumo e intermedios. Tras varios meses de descenso, la venta de automóviles en el mercado interior ha experimentado en abril un ligero aumento.

El coste de la vida ha experimentado un fuerte incremento en el mes de abril (+1,7 por ciento). El aumento del primer cuatrimestre (+4,8 por ciento) es inferior al de igual período del pasado año. Muy similar ha sido la evolución del índice de precios al por mayor,

éste se ha incrementado en abril un 1,7 por ciento siendo el aumento del primer cuatrimestre un 4,6 por ciento.

La actuación de las autoridades monetarias ha impedido que el déficit del sector exterior haya creado graves problemas de liquidez a la banca. Los créditos a corto plazo del banco de España a la banca, para regular la liquidez bancaria se estimaban, a mediados de mayo, en 40.000 millones de pesetas. Por esta razón el tipo de interés, día a día, del mercado monetario mantiene un nivel bajo en los últimos meses, a finales de abril se situaba en un 5,3 por ciento.

Las cifras de comercio exterior han experimentado una fuerte desaceleración en el mes de marzo. Las importaciones crecieron un 11,6 por ciento y las exportaciones un 2,5 por ciento. El déficit comercial se elevó este mes a 47.702 millones de pesetas descendiendo la tasa de cobertura a un 39,6 por ciento.

El sector exterior ha experimentado un importante déficit en el mes de abril (-195,9 millones de dólares). El déficit acumulado en el año asciende a 419,7 millones y la cuenta de reservas se sitúa en 5.605,6 millones de dólares.

## La bolsa hoy

### ABSTENCION COMPRADORA

BILBAO, 12. Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya, especial para ARAGON/expres.—

#### MADRID

Han seguido las posiciones negativas en la sesión de hoy dentro del reducido volumen de negocio habitual.

Los bancos siguen acentuando las bajas que prácticamente abarcan a todo el sector, irregulares las eléctricas, aún con predominio de descensos.

Sostenimiento en construcción, con pocas cotizaciones y también en químicas. Gran flojedad en inversión mobiliaria cuyo índice particular se encuentra en 100,84. Las siderúrgicas registran hoy una pérdida en su índice de 1,39 puntos y en monopolios oferta y por tanto bajas en los tres componentes.

Cierre con total abstención compradora y sin cambio de tendencia de la bolsa de Madrid: 100,19 -0,61.

#### BARCELONA

Ha proseguido la tónica triste de todos los días quizá con menor número de operaciones.

Descensos generales en construcción, papeleras e inmobiliarias. Algún detalle suelto de recuperaciones comb en las químicas, Hidro nitro -4 y Cros -3. En el grupo de automóviles pasaban sin cotizar Citroen, Fasa, Seat y Finanzauto. En bancos industriales descensos de 5 enteros en Urquijo, Indubán y Bankunión y el resto repeticiones o sin cotizar. Recortes generalizados en comerciales, destacando Banesto, Hispano y Popular -10.

Cierre sin variación, igual que todos los días.

#### BILBAO

El goteo habitual de unos cuantos enteros como es norma corriente.

Descensos casi generales en eléctricas aunque cortos. En siderúrgicas la flojedad es mayor con las bajas de 12 en Cerrajera, 5 en Hornos y Aceros y 4 en Tubacex.

El grupo químico se defiende con algunas repeticiones aunque cede 5,5 Sarrió, 2,5 Explosivos y 1 N i c a s. Papel para bancos con los descensos mayores en Santander -18, Urquijo -11 y sin cotizar en el corro público el Popular. Una ganancia de 2 enteros en Telefónica y el cierre en ambiente de gran desgana.

### BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	938	935
Banco Exterior.....	581	571
Banco Central.....	980	980
Banco Español de Crédito.....	640	634
Banco Hispano Americano.....	647	620
Banco de Santander.....	1.023	1.010
Banco Popular Español.....	705	700
Banco de Bilbao.....	950	943
Banco de Vizcaya.....	760	753
Banco Occidental.....	683	683
Banco Atlántico.....	724	724
Banco Industrial de Cataluña.....	415	---
Banco Ibérico.....	704	---

#### ELECTRICAS

Hidro.Española.....	144	145,50
Sevillana.....	133	133,50
Cantábrico.....	140	141
Eléctrica Viesgo.....	130	124
Hidro Cataluña.....	112	112
Iberduero.....	223	220
E. Reunidas.....	105	---
Unión E. Madrileña.....	126,5	126,50
Fenosa.....	121	---
Fecsa 5.000.....	125	125
Fecsa 1.000.....	126	127

#### MINERAS

Ponferrada.....	170	168
Duro Felquera.....	113	114

#### Biderometalúrgicas

Altos Hornos.....	164	161
Auxiliar F.C.....	79	81

#### ALIMENTACION

Azucarera.....	163	162
Ebro.....	721	715
Aguilas.....	179	---

#### QUIMICAS

Petróleos.....	328	327
Explosivos.....	331	333
Energías.....	165	164,50

#### CONSTRUCCION

Dragados.....	696	694
Urbis.....	230	230
Inmobiliarias Metro.....	255	---
Vallehermoso.....	225	226,50

#### VARIOS

Telefónica.....	238	236
Galerías Preciados.....	428	---
Camps.....	210	207
Tabacalera.....	400	394
Astilleros.....	---	---
Metro.....	127	125
Unión Fenix.....	605	---
Ahorro fondo.....	1.503,92	1.500,62
Seat.....	176	176

### Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

41 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8  
488 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

ARAGON/expres. PAG. 7

Del 30 de junio al 4 de julio

## Conversaciones URSS-España

### Para la renovación del convenio comercial bilateral

MADRID, 12 (Europa Press).— Entre el 30 de junio y el 4 de julio próximo se celebrarán en Moscú la ronda de conversaciones hispano-soviéticas para la renovación del convenio comercial bilateral, que data de 1972 con vigencia hasta el 31 de diciembre próximo.

Estas conversaciones las sostendrán, por parte española, los miembros de la comisión mixta que contempla el convenio que, según fuentes bien informadas, podría ser renovado por acuerdo de las partes con algunas modificaciones sobre su actual redacción en lo que se refiere a las listas de mercancías de exportación de la URSS a España y de España a la URSS, la primera de 68 apartados y la segunda de 49.

Estas listas figuran en el anexo del convenio y tienen en principio carácter indicativo, aunque en la práctica han venido siendo, en términos generales, el marco en el que se han desenvuelto el comercio bilateral, que ahora se pretende ampliar con la inclusión de nuevos productos susceptibles de intercambios o interés para las partes.

La delegación española que acudirá a Moscú estará presidida por don Raimundo Bassols, director general de Relaciones Económicas Internacionales, junto con don Agustín Hidalgo de la Quintana, director general de política Comercial, a quienes acompañarán un grupo de expertos españoles en temas de comercio exterior.

Antes de dar un paso



¿Se ha preguntado alguna vez, cómo colocaría mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores

Si le incomoda atender a su administración.

Si necesita poseer mayor información. Si precisa asesoramiento.

ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



BANCO DE BILBAO desde 1857

Aprobado por el banco de España con el número 649

VIERNES 12 DE JUNIO DE 1975

LEA SIEMPRE





# SUKKOS

POR DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

## UN NIÑO MUERTO

**PAMPLONA, 11.**— A causa de un desprendimiento de tierras resultó muerto un niño y un hermano suyo sufrió heridas de carácter muy grave. Los pequeños jugaban en unas cuevas enclavadas en el término municipal de Tudela, cuando se derrumbó el techo de las mismas, quedando sepultados. Resultó muerto Miguel Angel Sánchez Riviriego, de siete años y quedó herido Antonio, de diez, que fue trasladado al hospital provincial de Pamplona. (Logos).

### ● CONTINUA LA BUSQUEDA DE LOS DOS REMEROS DESAPARECIDOS

**IRUN, 12 (Logos).**— Continúan los trabajos para hallar los cuerpos de los dos remeros, desaparecidos anteanoche en la ría de Orio, llamados Benito Lerchundi Lizaso y Eugenio Zabala Zubiarrain. Como es sabido, al zozobrar la trainerilla de michelín cayeron siete remeros

al agua, de los cuales cinco se han salvado y estos dos siguen sin aparecer. Submarinistas de varios puntos de la provincia, bomberos y Guardia Civil han tanteado la zona. Se especula con que la subida de la marea pueda aclarar las aguas y puedan ser más fácilmente localizados los cuerpos.

EL PRESUNTO AUTOR DE UN HOMICIDIO COMETIDO  
HACE CUATRO AÑOS EN PORTUGAL

# Ha sido detenido en Valencia

**MADRID, 11 (Logos).**— En la brigada regional de investigación criminal de la Jefatura Superior de Policía de Valencia, se tuvo conocimiento en días pasados de que un individuo, al parecer autor de la muerte de un hombre en Portugal, se había asentado con su familia en Valencia o sus alrededores.

Los funcionarios de la citada brigada consiguieron localizar al sospechoso en una chabola en el polígono de Vara de Cuart, procediendo inmediatamente a su detención. Se pudo comprobar que pese a ser titular de documento nacional de identidad a nombre de Fernando Giménez Montes, su

verdadero nombre era el de Angel Silva Giménez, manifestando que en el año 1971 residía con su familia en las proximidades de Oporto (Portugal) y que una noche, sobre las 22 horas, cuando estaban a punto de acostarse, desde la puerta de la chabola que ocupaban, una persona que de momento no conoció hizo contra él varios disparos alcanzándole uno de ellos en el costado derecho; herido, logró llegar hasta la puerta reconociendo entonces a su agresor que era su cuñado Antonio Cabreira, enzarzándose con él en una pelea en el transcurso de la cual consiguió arrebatarle la pistola con la que efectuó cinco disparos deándole

muerto en el acto. Prosiguió relatando cómo huyó después del lugar a través de los montes durante dos días, consiguiendo finalmente llegar con un taxi a la provincia de Orense desde la que se trasladó a Madrid para continuar más tarde junto con su familia hasta Valencia. Una vez en esta ciudad y para eludir una posible venganza de los familiares del muerto, se bautizó y se casó por la iglesia con la mujer con quien vivía amancebado, obteniendo así el libro de familia con el nombre de Fernando Giménez Montes que le sirvió para obtener documento nacional de identidad.

Prosiguiendo las gestiones se interesaron antecedentes del

hecho de las autoridades portuguesas a través de la oficina nacional de Interpol informando aquéllas que el hecho ocurrió el pasado 11 de marzo de 1971, en Gondomar (Portugal), siendo el autor Antonio Maia Cabreira, de nacionalidad portuguesa habiendo realizado investigación peritajeada por la policía judicial de Oporto seguido proceso el número criminal número 1 de esa ciudad contra el autor del hecho conocido por Angelo Silva en juicio celebrado el 4-6-71, condenado al reclusión.

El detenido ha quedado a disposición de la autoridad judicial competente en espera de que se dictamine sobre el

PARA EL CORDOBES QUE MATO A SU ESPOSA

## 30 años pide el fiscal

● Y DOS MILLONES DE PESETAS PARA LOS HEREDEROS DE LA VICTIMA

**CORDOBA, 12 (Europa Press).**— Treinta años de reclusión mayor, accesorias legales e indemnización de dos millones de pesetas a los herederos pide el fiscal en la causa seguida en la sala segunda de lo criminal de la Audiencia Provincial de Córdoba contra Manuel Fernando Adarve Linares, de 46 años, propietario de un establecimiento en el barrio de La Judería y acusado de

matar el pasado día uno de junio a su esposa de 39 años.

En la ejecución del delito aprecia el fiscal agravantes de premeditación y alevosía y la atenuante de arrepentimiento espontáneo. Por su parte, el abogado defensor rechaza las circunstancias agravantes y propone la absolución de su patrocinado, por trastorno mental transitorio y subsidiarias. La causa ha quedado vista para sentencia.

LA MUERTE DE UN PASAJERO, EN UN TRASATLANTICO

## Los presuntos homicidas han sido trasladados a Italia

**BARCELONA, 12 (Logos).**— Los seis sospechosos del homicidio cometido a bordo del buque "Eugenio C": dos franceses, una francesa, un chileno, un argentino y un italiano, han sido trasladados a Italia, siendo desembarcados en Génova, donde se hizo cargo de los mismos la policía de aquella capital.

Como se sabe el trasatlántico "Eugenio C", en su travesía de Buenos Aires a Italia, ayer hizo escala en el puerto de Barcelona, donde desembarcó el cadáver de un hombre para que se le practicara la oportuna

autopsia ante un supuesto homicidio. La víctima fue identificada como Italo Carmelo Eugenio Troisi, súbdito argentino pero de origen italiano, promotor de combates de boxeo y representante en Europa de varios púgiles.

El cuerpo del argentino presentaba una herida en el occipucio producida por un arma de fuego, pistola posiblemente, fue hallado en su camarote y a partir de ese momento, en alta mar, el capitán de la nave se hizo cargo de las primeras diligencias como máxima autoridad a bordo. Nada

más tocar puerto, ya se sabía que el capitán del trasatlántico, por haberlo comunicado por radio tanto a Barcelona como a su país, Italia, que tenía a seis pasajeros sospechosos, ahora a disposición de la policía italiana que realiza las diligencias oportunas y ha quedado a la espera del informe de la autopsia del cadáver que ha quedado en Barcelona.

Parece ser que se trata de un homicidio cuyo móvil fue el robo, aunque dada la profesión de la víctima, no se descarta la sospecha de otros motivos relacionados con aquéllas.



# SKORPIO'S

CAFETERIA \* WHISKERIA \* PUB

**HOY**  
**inauguración**

Costa, 6 Teléf. 211136



El solemne funeral que se celebrará el próximo día 14 (sábado), a las seis de la tarde, en la iglesia de Santa Catalina (San Miguel, 24), se aplicará en sufragio de los

SRES. MUTUALISTAS Y PERSONAL DE

# LA MUTUA DE ACCIDENTES DE ZARAGOZA

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUMERO 11

FALLECIDOS DURANTE EL PASADO AÑO DE 1974

— R. I. P. —

LA JUNTA DIRECTIVA

INVITA a todos los asociados, agradeciendo la asistencia y oraciones.

Zaragoza, Junio de 1975



# «MATA-HARI» USA, detenida en Laos



El Pathet Lao trata de sacarle la "información importante" que trataba de pasar a los militares norteamericanos

VIENTIAN (Laos), 12 (Por Lewis M. SIMONS, del "Washington Post", en exclusiva para ARAGON/exprés.)

La policía laosiana retiene a una mujer norteamericana a la que detuvo hace una semana, basándose en "acusaciones políticas", dicen funcionarios de la Embajada de Estados Unidos.

Un miembro del Consulado que fue autorizado el lunes a ver a la detenida, Rosemary Ann Conway, durante cinco minutos, ha declarado que su detención "es otro claro ejemplo de la tensa situación existente" entre Estados Unidos y el Gobierno laosiano controlado por los comunistas.

Rosemary, de 36 años de edad, nacida en Chicago, fue detenida el miércoles pasado en un hotel de la capital laosiana. La policía la llevó a su cuartel general de la denominada "policía irregular".

Según funcionarios de la Embajada, Rosemary llevaba viviendo en Vientian desde el año pasado y trabajaba como profesora en la Escuela Internacional de Vientian.

El pasado miércoles, resulta un funcionario, llegó a la Embajada y solicitó utilizar una línea telefónica especial para ponerse en contacto con un oficial

militar norteamericano en una base aérea de Tailandia. Se dice que comunicó a dos funcionarios de la representación diplomática que mantenía estrechos

contactos con militares de Estados Unidos destacados en Tailandia y que contaba con "información secreta" para comunicársela.

Ciertas fuentes señalan que la detenida atrajo la atención del propietario del hotel, quien llamó al Pathet Lao. Una fuente dice que ella dijo en diferentes ocasiones: "Tengo amigos importantes, tengo información vital para ellos".

que Rosemary Anh Conway iba a ser deportada de Laos.

Sin embargo, el lunes se enteraron de que continuaba detenida.

Un funcionario consular fue al cuartel general de la policía, donde según sus propias palabras, "no fue bien tratado" por los oficiales del Pathet Lao, y fue autorizado sólo cinco minutos a entrevistarse con la detenida.

Uno de tales oficiales dijo que Rosemary estaba bajo custodia debido a "acusaciones políticas", pero se negó a especificarlas.

El funcionario consular solicitó ser recibido en el Ministerio de Asuntos

Exteriores, pero fue denegada su petición.

La detención se produjo en los momentos en que las relaciones entre Estados Unidos y Laos se encuentran muy tensas. Con el Pathet Lao, con prácticamente el control del Gobierno de coalición, Norteamérica se vio obligada a cerrar su misión de ayuda en Vientian, y gran número de miembros de la Embajada ya han sido evacuados.

"Bajo circunstancias normales —destaca un diplomático norteamericano— esto había sido una cuestión sin importancia. Pero últimamente, todo lo relacionado con Estados Unidos en Laos se convierte en cuestión política".

Para los funcionarios del Gobierno norteamericano:

## La declaración de independencia es subversiva

\* "Algunos párrafos parecen salidos del manifiesto de Marx"

WASHINGTON, 12 (Crónica por Rafael ALONSO, de Efe.)

Si Thomas Jefferson y George Washington, los padres de la patria para los estadounidenses, viviesen hoy aquí serían considerados como subversivos comunistas por la mayoría de la población norteamericana, reveló una encuesta de la opinión pública.

Un estudio estadístico realizado en Washington entre 2.300 funcionarios del Gobierno federal, ha llegado a la conclusión de que el 83 por ciento nunca habían leído la declaración de independencia de los Estados Unidos.

Un grupo de ciudadanos norteamericanos que quiere celebrar en 1976 el doscientos aniversario de la liberación de Estados Unidos del coloniaje británico, con el mismo espíritu de los fundadores de esta nación, ha sido encargado de esta demoledora encuesta.

Después de entrevistar a estos funcionarios, que por su trabajo en la burocracia gubernamental necesitan un alto nivel de educación, los encuestadores llegaron a la conclusión de que al leer párrafos escogidos de la declaración de independencia tan sólo un 17 por ciento descubrió su origen.

"Mantenemos que estas verdades se demuestran por sí mismas, que todos los hombres han sido creados iguales a los que el creador ha dado ciertos derechos inalienables, que entre éstos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad", dice uno de los párrafos de la declaración de independencia que provocó fruncimientos de cejas entre los encuestados.

Otro de los párrafos de la declaración que el 60 por ciento de los entrevistados se negó a suscribir con su firma decía así: "Para asegurar estos derechos, se han instituido Gobiernos entre los hombres derivando su poder del consentimiento de los gobernados. Que cuando cualquier forma de Gobierno se convierte en destructiva de estos fines, es derecho del pueblo el alterarlo o abolirlo y establecer un nuevo Gobierno estableciendo sus cimientos en estos principios".

La declaración de independencia añade que el pueblo tiene el derecho a organizar los poderes de su Gobierno en la forma que les parezca más conveniente para su seguridad y felicidad. Pero los funcionarios del Gobierno federal, no familiarizados con su historia, interpretaron estas frases como propias de una entidad subversiva.

"Yo, trabajo para el Gobierno y no quiero firmar una declaración de grupos extremistas", dijo uno de los participantes en el sondeo mientras que otro identificó estos párrafos como pertenecientes al manifiesto comunista de Marx.

El resultado de este estudio, que también se ha llevado a cabo por otros encuestadores en diversas ciudades norteamericanas durante las últimas semanas con parecidas reacciones ha movido a la organización de Washington que ha realizado el sondeo a pedir al Congreso que autorice al Gobierno a dar una copia de la declaración de independencia a cada uno de sus empleados públicos.

### En el proyecto de gas natural en Arabia Saudita

## SE INVERTIRAN CUATRO MIL MILLONES DE DOLARES

LOS ANGELES, 12 (Crónica de "Los Angeles Times" -Efe, en exclusiva para ARAGON/exprés.)

La "Flour Corporation" ha anunciado que se encargará del diseño y construcción de un proyecto de gas natural en Arabia Saudita, en el que se invertirán 4.000 millones de dólares. Esta operación en Oriente Medio es la mayor, en envergadura que realizará dicha firma. Anteriormente fue contratada para construir una planta de conversión de carbón, por 1.000 millones de dólares, en África del Sur y para instalar estaciones de bombeo y terminales en el oleoducto trans-alaska, por un valor de 1.400 millones de dólares.

Arabia Saudí desea utilizar en su desarrollo industrial el gas natural que produce en sus prolíficos pozos petrolíferos, el gas es actualmente quemado en Arabia como producto de desperdicio

La "Flour" será el contratista encargado de la operación de recogida, tratamiento y transmisión del gas natural. El gas será adoptado para su uso como combustible en plantas generadoras de energía, acerías, complejos petroquímicos y otras ramas de la industria.

El trabajo técnico será realizado por su subsidiaria, la "Flour Intercontinental INC"; organización creada para proyectos extranjeros. La "Continental" recibió una carta para tratar del proyecto, de la "Arabian American Oil Company" ("ARAMCO"), que llevara a cabo la operación en nombre del gobierno saudí.

Será instalado equipo para recoger y procesar 5.00 millones de pies cúbicos de gas natural diariamente, para su utilización ulterior en plantas de energía y unidades industriales. La "ARAMCO" se encargará de la red de recogida de gas, unidades de proceso, centros de almacenajes y oleoductos, proyecto que se calcula está rá completado para primeros de 1979.

### ENSEÑANZA

Daría clases particulares hasta 4º Bachiller. Idioma Francés. Interesados llamar 25 80 27 de 13,30 a 14,30 y de 22 en adelante.

### Cuestión política

Después de realizar una investigación preliminar, la Embajada fue informada de

**Jena OPTICA**  
Salta a la vista

**SALTA a la VISTA**

RELOJES - COMUNION  
**SEIKO**  
JOYERIA - RELOJERIA  
*Montecarlo*  
Sortijas, pendientes, pulseras medallas, cadenas, cubiertos, etc.  
Marcial, 10 ( Junto autobusec Bajo Aragón ) Zaragoza



En la Cuba de hoy

LA HABANA, Cuba 12, (Crónica por Stanley MEISLER, de "The Angeles Times en exclusiva para ARAGON/exprés.)

Luis Fuentes, antiguo cantante, hoy director del "museo de Ernest Hemingway" de La Habana, se volvió pálido e iracundo un día de éstos cuando un norteamericano que visitaba esta exposición de recuerdos del escritor compatriota que fuera "Premio Nobel", preguntó al "canarada" Fuentes si en realidad los cubanos admiraban tanto a Hemingway, más que por su conocimiento profundo del idioma castellano, más que por su afición a las cosas hispánicas, más que por sus largas estancias en la Isla, por su "glorificación del machismo" o esa obsesión latina e hispanoamericana por todas las cosas muy masculinas

muy agresivas, "donjuanescas" en suma.

Verdaderamente, esa no era una pregunta indelicada, en el museo dedicado al literato americano y algo sajón, instalado en el antiguo hogar del escritor en la capital cubana, una casa llena de trofeos de caza, recuerdos de su afición cinegética y de sus monterías en tierras africanas o sudamericanas, cabezas de animales silvestres abatidos a lazos por el aventurero Hemingway, pieles de leopardo o de jaguar, perfectísimos rifles y escopetas de caza, de precios carísimos, carteles de toros de España o de Méjico, (porque en Cuba no hay corridas) y algunos recuerdos bélicos de corresponsal de guerra, de un hombre "sui generis" como fuera Ernest Hemingway.

No obstante, Luis Fuentes el antiguo cantor de opereta y de zarzuela, ahora convertido en director gerente de centros

# NO HAY «MACHISMO»

## ● Aunque la emancipación de la mujer continúa siendo una tarea difícil para la revolución

culturales, revolucionarios, retirado de la escena y del canto a sus cincuenta y nueve años —que parecen más— quedó entre sorprendido e indignado, al parecer, el visitante norteamericano había hecho una pregunta indiscreta, inconveniente, que, sin embargo, hace veinte años, hubiera halagado a su vanidad de latino.

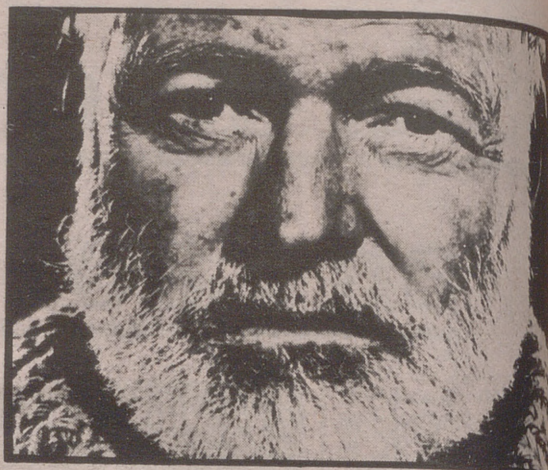
### NO HAY MACHISMO

Cuando se dominó y reaccionó Luis Fuentes

respondió a su interlocutor anglosajón:

Mire Vd, con respecto a su pregunta sobre el "machismo" quisiera decirle que nosotros ya no tenemos "machismo" aquí. Si una vez hubo machismo en Cuba éste ha sido erradicado por la Revolución.

La pregunta del turista americano, y la respuesta del ex cantor cubano constituye una prueba todo un "test" que refleja una actual y general sensibilidad cubana acerca del



papel de la mujer en la sociedad socialista que se intenta edificar aquí, con sus presupuestos ideados en una época y en una sociedad —la germánica del siglo XIX— la igualdad de la mujer es

un postulado que se arraiga en la ideología comunista. Friedrich Engels, el compañero y colaborador de Karl Marx escribió que la "emancipación de la mujer" podría juzgarse por el grado de emancipación de sus hijos (aunque en cuanto a Norteamérica concierne la liberación femenina y su incorporación plena al mundo activo, sean anteriores a la penetración del marxismo).

Pero, la mera verdad es que esta cuestión de la emancipación de la mujer ha sido una tarea difícil para la revolución cubana —y continúa siéndolo. Como casi toda la América Latina, ha sido tradicionalmente hispanoamericana en cuanto a la relación hombre —mujer, donde el hombre — en especial, cuando se casa y forma hogar — se dedica a ese hogar a la familia y a sus hijos, y que desempeña un papel servil con respecto a su marido. La tradición pesa dos siglos y es muy difícil para decir imposible cambiar en unos pocos años lo que se ha hecho haciendo desde hace dos siglos. Mucho se ha intentado hacer —según los postores revolucionarios— desde que Fidel Castro y los suyos emergieran de Sierra Maestra y ocuparan el poder en La Habana en 1959, pero dieciséis años no son una pluma en el peso de la historia. Incluso a juicio del propio Castro. "no se ha hecho bastante..."

### FILOSOFÍA CASTRISTA

Tenemos que admitir la realidad —afirmó Fidel Castro en el Segundo Congreso de la Federación Femenina cubana en noviembre último— la mujer todavía no tiene la absoluta igualdad en la sociedad cubana.

Las cifras de las estadísticas lo demuestran. Antes de la revolución (1959) en Cuba había ciento noventa y cuatro mil mujeres trabajadoras, setenta por ciento eran sirvientas domésticas o dependientes de comercio, esa cifra se ha triplicado, ahora hay 590 mil trabajadoras pero no se ha desglosado a la publicidad los puestos que ocupan, lo que sí se ha dicho es que representan el 25 por ciento de la fuerza obrera calculada en su totalidad en algo más de dos millones.

A este respecto Cuba está ampliamente superada por el país supercapitalista como los Estados Unidos donde en 1970, el treinta y ocho por ciento de la fuerza obrera era femenina. Además el 34 por ciento de todos los funcionarios y empleados del Estado americano eran mujeres en el año de 1973, promedios muy superiores a los de la Cuba socialista, donde sólo el 15 por ciento de los ejecutivos del Gobierno eran mujeres, el 13 por ciento de los mandatarios del partido comunista —único y en el poder— eran también mujeres.

Hace poco, Fidel Castro empezó a filosofar en cuanto al papel de la mujer en la sociedad —incluso en la sociedad socialista— y pese a todo, tuvo que reconocer que había diferencias entre la mujer y el varón citando la cuestión de la maternidad y que por ello habrán de haber ciertos pequeños privilegios y ciertas desigualdades en favor de la mujer.

# MIS PROBLEMAS

Estos son los que tiene que conocer el enlace. Los míos y los de todos los demás. Conocerlos y tratar de resolverlos con todas sus fuerzas. Son problemas concretos, reales y, sobre todo, de trabajo. El solucionarlos, saberlos negociar, es la labor del VERDADERO ENLACE.

Está muy claro que cuando elegimos un ENLACE lo hacemos pensando en que es la persona que va a solucionar NUESTROS PROBLEMAS, no los suyos propios.

Para eso que se las apañen de otra forma.

Y no hablemos de los que quieren hacer política. Todo se les vá en bla, bla, bla y no arganizan más que líos.



Necesitamos enlaces que cumplan su cometido: resolver los problemas laborales.



Elecciones sindicales 1975. Todos los puestos a votación



Informe Rockefeller  
sobre la CIA

# El caos de la

## Operación Caos



WASHINGTON, 12 (Efe, por Ma. Dolores Ruiz de ELVIRA.)

En 1967 la CIA montó, a instancias de la Casa Blanca, una supersecreta operación destinada a averiguar el origen de los disturbios —estudiantiles, raciales, civiles— que comenzaban a plagar el país y determinar a qué grado llegaba la interferencia extranjera.

Con el gráfico nombre de "Operación Caos", la CIA estableció un conglomerado de actividades ilegales en Estados Unidos que no sólo concluyó en calificar los disturbios como producto netamente "Made in USA", sino que culminó a su vez en un verdadero caos, según revela el informe de la comisión Rockefeller.

Los nombres de 30.000 norteamericanos pasaron a engrosar durante los siete años siguientes los archivos de la Agencia Central de Inteligencia estableciéndose fichas personales en torno a 7.200 personas.

Una ficha "201" se abría cuando había acumulado suficiente información en torno a un individuo o cuando esa persona era de interés para otros organismos gubernamentales: en ella figuraba el lugar de nacimiento, datos familiares, empleos y afiliaciones a organizaciones, especialmente aquellos que también contaban con su ficha particular, como: "estudiantes para una Sociedad Democrática", "Movimiento Indio Americano", "Movimiento de Liberación Femenino", "Comité Nacional de Movilización para poner fin a la Guerra de Vietnam" o los "Panteras Negras".

### 52 FUNCIONARIOS

El informe de la comisión Rockefeller cita específicamente un estudio de la "Operación Caos" destinado a investigar "individuos y grupos que acusaban a la CIA de haber intervenido en el asesinato del dirigente musulmán negro Malcolm X".

### Llegó a contar hasta con 52 funcionarios para velar la penetración comunista extranjera en los movimientos revolucionarios

Al pie de página, el informe hace la siguiente llamada: "No se ha encontrado pruebas al respecto".

Individuos y organizaciones pasaban a alimentar un cerebro electrónico, denominado sistema "Hydra" por disponer de diversos canales según lo delicado de la información, al que únicamente tenían acceso determinadas personas mediante una contraseña.

La "Operación Caos" llegó a contar hasta con 52 funcionarios, en su época más activa y tenía su sede en uno de los sótanos del edificio central de la CIA en las cercanías de Washington, en una habitación provista de válvulas de seguridad, al tiempo que se adoptaron extremas medidas para velar por la inviolabilidad de las comunicaciones.

El 20 de junio de 1969 Tom Charles Huston, consejero del presidente Richard Nixon, escribió una carta a Richard Helms, director entonces de la CIA, pidiéndole información en torno a la penetración comunista extranjera en los movimientos revolucionarios del país.

### APOYO EXTRANJERO

Diez días más tarde la CIA enviaba a la Casa Blanca un informe titulado "Apoyo extranjero comunista a los movimientos de protesta revolucionarios en Estados Unidos". El informe concluía que "si bien los comunistas fomentaban estos movimientos mediante propaganda y explotación de las conferencias internacionales, no había pruebas que demostraran que financiaban y entrenaban estos movimientos ni que los dirigieran o controlaran", según señala la comisión presidida por el vicepresidente Nelson Rockefeller.

La "Operación Caos" se alimentaba de información suministrada principalmente por gente infiltrada en los grupos disidentes en torno a la vida y obras de sus miembros. Incluido los gritos subversivos que se lanzaban en las manifestaciones y las amenazas orales que se proferían contra las autoridades.

En uno de los estudios, titulado "Juventud Rebelde", se llegaba a la conclusión de que "las motivaciones que se esconden tras el radicalismo juvenil provienen de alineaciones sociales y políticas internas y no de conspiraciones dirigidas desde el extranjero".

La "Operación Caos" pereció por muerte natural en marzo de 1974, pero los archivos de la CIA siguen conteniendo las fichas y el índice de nombres recogidos durante estos siete años, en que la guerra de Vietnam encendió una de las épocas más turbulentas por las que ha atravesado internamente Estados Unidos.

### Según el "Daily News":

## ● EL PRESIDENTE REMON FUE ASESINADO POR LA "CIA"

NUEVA YORK, 12 (Efe).— Según un diario neoyorquino de gran circulación, el asesinato, hace veinte años, del presidente de Panamá José Antonio Remón pudo haber sido inspirado y ejecutado por agentes de la "CIA" norteamericana.

El mismo día que publica las revelaciones del informe de la comisión Rockefeller que investigó las actividades de la Agencia Central de Inteligencia, el "Daily News" inserta también un artículo de Paul Maskil, recordando aquel asesinato y sus circunstancias.

El periodista, del "Daily News" dice que un antiguo agente de la "CIA" reveló al periódico que, Rubén Miró, acusado de dar muerte al presidente panameño, había estado en contacto con la "CIA", "antes" y "después" del asesinato.

La información, habla también de la presencia en Panamá, el 2 de enero de 1955, de un norteamericano llamado Martín Lipstein, de 34 años, que suscitó las sospechas de la policía. Detenido, Lipstein como presunto asesino,

hubo de ser puesto en libertad, al confesarse autor del crimen el abogado panameño Rubén Miró, que posteriormente implicó también a José Ramón Guizado, el nuevo presidente.

Pero Rubén Miró, según el "Daily News" también tuvo contactos con la "CIA", principalmente en La Habana, en 1959, cuando se hallaba en prisión y fué liberado con ayuda de la agencia. Marchó luego a EE. UU. y mantuvo contactos con la "CIA" en Miami y Nueva York.

Rubén Miró fue también objeto de varios intentos de asesinato. El 1 de enero de 1970 fue asesinado por un desconocido en Chepo, a 60 kilómetros de Panamá.

"Con esto, el secreto de sus conexiones con la "CIA" se fue a la tumba", concluye el periodista Paul Maskil en su artículo.

El periódico dice también que la "posible" relación de la "CIA" con el asesinato de José Antonio Remón parece que no ha sido investigada por la comisión Rockefeller.



### CAO KI, ACUSA:

## "VAN THIEU INTENTO ASESINARME"

WASHINGTON, 12 (Efe).— El ex-primer ministro sudvietnamita Nguyen Cao Ky acusó ayer al expresidente Van Thieu de intentar asesinarle días antes de la caída de Saigón. Ky afirmó que uno de los ayudantes de Thieu intentó conseguir quince pases especiales para la base de Ton Son Nhut donde él vivía poco después de sus declaraciones sobre la necesidad de que Thieu abandonara el poder.

El ex-premier sudvietnamita agregó que sus guardaespaldas pudieron alejar a los hombres de Thieu cuando se encontraban merodeando cerca de su residencia pero desmintió que su casa hubiera sido asaltada.

El político sudvietnamita vive ahora en una zona residencial en las cercanías de Washington donde está escribiendo un libro sobre el rápido derrumbamiento del Régimen de Thieu ante el avance del Vietcong.

Ky afirmó, asimismo que éste intenta buscar un trabajo en Estados Unidos y que podría ser granjero o taxista.

## El SECRETARIO GENERAL DEL CDS ABANDONA PORTUGAL

LISBOA, 12 (Efe).— El secretario general del Centro Democrático y Social (CDS, centro derecha), Silverio Martins, ha abandonado Portugal y vive actualmente en Brasil, anunció hoy el periódico lisboeta "Jornal Novo".

El secretario general del CDS portugués era diputado de Aveiro por la constituyente y dentro del partido corría a su cargo el sector financiero.

El presidente actual del partido Centro Democrático y Social es Diego Freitas y el vicepresidente Adelino Amaro da Costa. Este partido obtuvo en las últimas elecciones el siete por ciento de los sufragios y diez y seis diputados en la constituyente.

## ¿LOPEZ REGA, A ESPAÑA?

BUENOS AIRES, 12 (Efe).— El vespertino "Ultima Hora" especulaba ayer con la posibilidad de que el ministro de Bienestar Social y secretario privado de la presidencia argentina, José López Rega, viaje en las próximas horas hacia Madrid.

La versión cobro fuerza en las últimas horas, pero no fue posible obtener confirmación oficial. López Rega admitió, hace unos días, que proyecta pasar una temporada de descanso, pero no indicó fecha ni lugar a donde pensaba dirigirse. Sin embargo, fuentes bien informadas han asegurado que el ministro se dirigirá a España.

## TOROS EN JAPON

MEJICO, 12 (Efe).— Viajaron ayer con destino a Okinawa, Japón, los diestros mejicanos Jorge Blando y Curro Leal, según manifestaron, "para dejar definido si habrá o no corridas en el Japón".

Jorge Blando, que ha sido el enlace entre la empresa japonesa y los toreros y ganaderos mejicanos, dijo

que tiene comprados ciento veinticuatro toros, con el correspondiente permiso para su exportación al "Lejano Oriente".

La impresión que existe en los círculos taurinos mejicanos es que finalmente se celebraran las "corridas japonesas" y que se ha estado creando un ambiente de incertidumbre para levantar una cortina de humo que permita la salida del ganado de lidia mejicano antes de que arrecien las protestas por su exportación.

Los toreros contratados para esos festejos en Okinawa, son Jorge Blando, Curro Leal y Raul Ponce de León.

## INDIRA GANDHI CULPABLE DE CORRUPCION

NUEVA DELHI, 12 (Efe).— Un juez del tribunal de Allahabad ha declarado culpable a la señora Indira Gandhi de prácticas de corrupción y de utilizar a un alto funcionario gubernamental como agente electoral.

También dictaminó que los acuerdos hechos en Uttar Pradesh por los funcionarios gubernamentales en las campañas electorales relacionadas con la circunscripción de Indira, incluyendo el uso de la fuerza policial, era una práctica de corrupción...

El juez del Tribunal Supremo, Jagmohan Lal Sinha, prohibió a Indira Gandhi ocupar puestos electivos durante seis años.

## LA MUTUA DE ACCIDENTES DE ZARAGOZA

### CONVOCATORIA

En cumplimiento del Artículo 19 de los Estatutos Sociales y previo acuerdo de la Junta Directiva, se convoca a los Señores asociados, a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el Salón de Actos de la Mutua Patronal (San Miguel, 32 y 34), el día 23 del actual mes de Junio, a las 18,30 horas, en primera convocatoria, y media hora más tarde, si procediese, en segunda, conforme el Artículo 23 de dichos Estatutos, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.— Lectura del acta de la Junta General anterior.
- 2.— Aprobación, si ha lugar a ello, de la Memoria anual Balance y Cuentas del Ejercicio 1974.
- 3.— Proposiciones.
- 4.— Renovación de cargos.
- 5.— Ruegos y preguntas.

Los señores asociados deberán proveer de la tarjeta de asistencia que acredite el cumplimiento de sus obligaciones mutuales y derecho a intervenir en la Junta, conforme al Artículo 12 de los Estatutos Sociales, que podrán ser retiradas hasta el día 18 del actual, en el domicilio de la Mutua Patronal (Sancho y Gil, 4) en horas hábiles (de 8 a 14,30), para poder adoptar las disposiciones, que respecto a local, fueren necesarias.

Las cuentas y sus comprobantes estarán a disposición de los señores asociados en las oficinas de la Mutua Provincial.

Zaragoza, 5 de Junio de 1975.

LA JUNTA DIRECTIVA

## LOCALES COMERCIALES

Dr. Horno	131 m. <sup>2</sup>
Leopoldo Romero, 28 (Acogido) (Las Fuentes)	70 "
Dr. Palomar (Coso Bajo)	85 "
Ramírez (S. Vicente de Paúl), local	107 "
Cererros (Acogido) (General Franco)	56 "
	96 "

**FINCAS J. CASAMIAN**  
(AGENTE COLEGIADO)  
**SAN MIGUEL, 9**

## Mercados Centrales de Abastecimiento de Zaragoza, S. A. MERCAZARAGOZA

### Junta General Ordinaria

De conformidad con lo reglamentado en la Ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas a JUNTA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar en el domicilio social, Camino de Cogullada; s/n., el día 30 de junio, a las 12 horas, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias.
  2. Nominación de accionistas censores de cuentas.
  3. Renovación de Consejeros.
  4. Ruegos y preguntas.
- Zaragoza, 11 de junio de 1975. — El Presidente del Consejo de Administración, Mariano Horno Liria.



# El "top-secret" del Plan

**E**L pleno municipal de esta tarde, puede tener una excepcional trascendencia para la vida zaragozana y el futuro de nuestra ciudad.

Un largo proceso más o menos polémico y dialogante de muchos de los temas que figuran en el orden del día, desemboca ahora en una serie de soluciones que el concejo habrá de meditar con toda la meticulosidad y el sosiego que exige el futuro de Zaragoza.

El "top-secret" que ha cubierto con su manto de silencio la elaboración de los dictámenes ahora sometidos a la aprobación del concejo no sólo nos impide opinar sobre los mismos, sino que aboca a la ciudad a una política de hechos consumados contra la que, naturalmente, tenemos que exteriorizar nuestra protesta.

Sin embargo, en esta página hemos intentado recoger algunos de los comentarios que nos sugiere este trascendental pleno municipal.

Por la manzana Cerdán-Escuelas Pías

## 215 millones pagará Ayuntamiento

Es necesaria para abrir la Vía Imperial

Las negociaciones han durado casi siete años

CON el número 78 va al Pleno del Ayuntamiento de esta tarde un dictamen que en caso de aprobarse, vendrá a favorecer la agilización para construir la ya famosa Vía Imperial. Estamos hablando de la expropiación de las fincas y derechos arrendatarios de la manzana central de las calles Escuelas Pías y Cerdán. Unos bloques de viviendas con unos locales comerciales que en su día fueron el corazón de ventas de toda la Ciudad y de los pueblos de su provincia que se han quedado ahora anticuados, con escasa venta frente a la gran competencia de comercios nuevos que han abierto en todos los barrios. Poco hay que decir de las viviendas, en unas condiciones infra-humanas algunas de ellas han obligado a sus inquilinos a abandonarlas. Frente a una situación como ésta, que en las viviendas no se puede vivir y en los comercios no se vende, dos soluciones eran las únicas que se les presentaban a los interesados: o bien vender para ampliar calle o avenida o derrumbar y volver a construir. El proyecto del Ayuntamiento, proyecto antiguo, vino a cerrar un capítulo de suposiciones, se vendería para favorecer que Zaragoza contara con una avenida más.

### SIETE AÑOS DE CONVERSACIONES

Hoy el Ayuntamiento acuerda, si procede, aceptar la cifra señalada por la Asociación Cerdán-Escuelas Pías para su expropiación. El presidente de esta Asociación es el Sr. Ferrer, propietario de unos locales comerciales en la zona afectada.

—¿Cuánto tiempo de conversaciones con el Ayuntamiento, Sr. Ferrer hasta que se han entendido?

—En trato con el Ayuntamiento llevamos seis o siete años y parece ser que ahora es cuando definitivamente nos entendemos.

—En caso de aprobarse este dictamen la Corporación Municipal acepta la cifra que Vds. han propuesto.

—Un poco más baja que la propuesta pero sí. Nuestra valoración está hecha de acuerdo con la ley, no ha sido una valoración especulativa.

—¿Podemos enterarnos de cuál es esa cifra?

—No me atrevo a dar cifras porque es adelantarse a los acontecimientos. Después que lo haya aprobado el Pleno se podrá hablar.

—¿Qué número de viviendas y establecimientos hay en esta manzana?

—Exactamente no lo sé, quien mejor se lo podrá decir será nuestro Secretario y Abogado.

—En caso de poder elegir entre la indemnización o la permanencia en la zona, ¿qué elegirían?

—Nosotros no podemos seguir con unos negocios así. En caso de que tuviéramos que quedarnos habría que hacer muchas mejoras. En un principio cuando entramos en contacto con el



Ayuntamiento para nuestra expropiación en vez de dinero solicitamos el solar del Mercado Central pero quedó deshecha de inmediato por el Ayuntamiento y entonces fue cuando nuestra oferta iba basamos en dinero.

### 5.526 METROS CUADRADOS TIENE LA MANZANA

El abogado Sr. Forcén que ha llevado todo este caso y va a ponerle punto final según parece, atiende la petición de facilitarnos nuevos datos que consideramos interesantes para la información:

—Existen en la manzana que es objeto de expropiación setenta y un establecimientos comerciales; setenta y ocho viviendas; un total de treinta y ocho propietarios. La extensión total de la manzana es de tres mil quinientos veintiséis metros cuadrados. Por otra parte hay bastantes viviendas cerradas que creo, pero ya no son datos ciertos, sino de memoria, que suponen el doble y dos locales comerciales cerrados.

—¿Cuál ha sido la valoración total que presentaron al Ayuntamiento?

—La valoración presentada fue de doscientos dieciocho millones de pesetas, de la cual el Ayuntamiento ha rebajado tres y la cifra última que va a aprobación

es la de doscientos quince. Esta cifra se basa en el criterio que sigue el Sr. Forcén y casos o similares la sala de lo Civil de la Audiencia Territorial.

—¿Qué derechos se han respetado en la hora de su elaboración?

—Los derechos respetados son tres: derechos de construcción de propiedad y derechos arrendatarios. Si un propietario tiene su negocio desocupado no cobrará menos que lo tiene arrendado, pues en este caso va otro derecho aparte de los anteriores.

—Las gestiones en el Ayuntamiento han ido en buena armonía, pero el mutuo de ponernos de acuerdo. Finalmente decir que el Ayuntamiento ha sido en un plazo que abarca desde el año 1976 a marzo del mismo año, que se comience a derribar.

Luego vendrá el Mercado Central dar paso a otra ciudad, a una nueva y amplia, en esta zona de avenida, que por algo se llama Vía Imperial. Eso ya será otro capítulo en vez de hablar de destrucción, hablarse de construcción. De ahora para abrir calle se han pagado sesenta y una mil pesetas por metro cuadrado.

Alberto N...

## Lo del barrio de la Jota

PARA que la cosa no decaiga, el Pleno de esta tarde se enfrentará con todo un "sex-symbol" de lo que el urbanismo está siendo en nuestra ciudad: el problema del barrio de la Jota. A ojo de profano, el resumen de lo ocurrido podría ser éste: en un barrio, muy interesante para los constructores, donde todas las viviendas estarían prácticamente vendidas antes de empezar la construcción, un Plan Parcial podría echarlo todo a rodar. Porque resulta que el susodicho plan parcial, se empeña en que una buena parte del barrio no sea solar paracolmenas humanas, sino zona de servicios, colegios, parque infantil y otras realizaciones nada rentables. Así que había que espabilar.

En los días anteriores a que el plan parcial fuera aprobado, se fue sabiendo que el peligro se acercaba. Si se aprobaba el Plan Parcial, esa zona quedaría

intangible. Había que conseguir las licencias de construcción. Pero un aciago problema lo impidió. Pero un aciago problema lo impidió. Pero un aciago problema lo impidió. Pero un aciago problema lo impidió. Pero un aciago problema lo impidió.

Algunos de los lectores no lo creen. Pero todo esto es absurdo. Y así es como se ha hecho. Y así es como se ha hecho. Y así es como se ha hecho. Y así es como se ha hecho. Y así es como se ha hecho.



# Pleno municipal de hoy

## El convenio con la Compañía de Tranvías

El solo anuncio de que en el Pleno que hoy va a celebrar el Ayuntamiento se ha de tratar el asunto de la conversión de dos líneas de tranvías y tres de trolebuses en otras tantas de autobuses, sin que todavía se conozcan los detalles de esta operación, ha motivado ya una tremenda expectación en la ciudad, y particularmente en los sectores más sensibilizados por el problema de los transportes colectivos, los barrios obreros de Zaragoza.

El Ayuntamiento, en el máximo de los secretos, ha continuado durante los pasados meses estudiando fórmulas para esta transformación, hasta hallar, al parecer, una que podría contar ya con la mayoría de los votos positivos de los miembros de la Corporación, mayoría preceptiva de dos tercios de los asistentes, y cuando menos, mayoría absoluta de los 24 miembros que componen el ayuntamiento, es decir, 13.

La fórmula, celosamente guardada y que en el orden del día del Pleno aparece tan camuflada que algunos cronistas ni siquiera la descubrieron, debe ser del gusto de esa mayoría, puesto que el alcalde prometió no llevar al Pleno este asunto hasta que no supiera positivamente que se ganaba la votación.

¿En qué consiste la fórmula? La primera queja pública por el secreto en que se ha llevado el asunto y la absoluta falta de información en que se encuentra la ciudad al respecto, surgió anteayer de la Asociación de C. F. del Picarral, en carta que ha publicado toda la prensa de la ciudad. A la reiterada petición de las asociaciones para que se diera lugar a su participación en los debates, se ha respondido con una operación ultrasecreta en la que muy pocas cosas se han dejado traslucir durante estos últimos días.

Pero probablemente, esa queja no va a ser la única y nos consta que se le van a buscar las cosquillas al "convenio" para ver la posibilidad de impugnarlo si no está completamente de acuerdo con los intereses mayoritarios de la ciudad.

### PUNTOS DE MEDITACION

**1** TODAVIA sin conocer los aspectos concretos de la fórmula que hoy irá al Pleno y que esperamos poder analizar con detenimiento una vez que se le conceda a la Ciudad el "privilegio" de conocer el articulado, hay varias consideraciones trascendentes que es preciso hacer, a sólo unas horas de que los ediles se enfrenten con el tema en el Salón de Sesiones. Cabe bien el Ayuntamiento lo que va a hacer esta tarde?

**2** Como se sabe, actualmente las relaciones Ayuntamiento-Tranvías de Zaragoza, S.A. se regulan por el convenio de 8 de marzo de 1944, que fijaba el final de la concesión de las líneas de tranvías y trolebuses consignadas en él para el 1 de abril de 1983. Si ahora, en el acuerdo que adopte esta tarde el Ayuntamiento pleno se decide cambiar las dos líneas de tranvías y las tres de trolebuses en líneas de autobuses, parece claro que el convenio de 1944 queda implícitamente invalidado, puesto que, entre otras razones, las concesiones de líneas de autobuses se regulan por una ley que no existía cuando se firmó el convenio vigente, la Ley de Ordenación del Transporte por Carretera de 1947.

**3** Si, como queda dicho, el convenio del 44 queda así invalidado implícitamente, ¿en qué consiste el acuerdo que el Ayuntamiento tome esta tarde? ¿Será una modificación, una renovación o una novación de las concesiones? Habría que pensar que sería una novación, lo que significaría que las líneas de autobuses en que quedarán convertidas las viejas de tranvías y trolebuses constituirían una nueva concesión administrativa del Ayuntamiento a la compañía de Tranvías de Zaragoza, S.A. Siendo esto así, como parece, el trámite que un Ayuntamiento tiene que seguir para unas nuevas concesiones, no puede ser otro que el de la subasta, el concurso o el concurso-subasta. Y todos estos procedimientos, entre otras cosas, exigen un período de información pública que con la fórmula que hoy va al Pleno, evidentemente no se ha dado. Se argüirá que no son nuevas concesiones sino modificaciones. Pero modificaciones tan sustanciales que tienen como consecuencia efectos completamente distintos, como más adelante se verá.

### ¿POR QUÉ NO ESPERAR OCHO AÑOS?

**4** Según el convenio de 1944, las líneas de tranvías y trolebuses — su concesión y la totalidad del material fijo y móvil, en el mejor estado de conservación — pasarían a la propiedad del Ayuntamiento, por reversión, en 1983, es decir, dentro de sólo ocho años. Para que el buen estado del material estuviera garantizado, cinco años antes, es decir, dentro de tres años, el Ayuntamiento comenzaría una especial vigilancia para que todo el material estuviera, a la hora de la entrega, en perfectas condiciones a juicio de los técnicos municipales. El problema se plantea ante el hecho de que, si estas líneas pasan a ser de autobuses, la reversión citada no tiene por qué producirse en esa forma, y así, con la apariencia de una mejora para el tráfico urbano, se podría impedir la reversión totalmente gratuita. En la concesión de líneas de autobuses, al caducar el plazo, el Ayuntamiento tiene que pagar el valor del material si quiere quedarse con las líneas, al menos en la parte no amortizada. La consecuencia más evidente, es que todavía no se ha dado un caso de líneas de autobuses que hayan pasado a propiedad completa municipal, debido a la necesidad de comprar el material que, en las líneas de tranvías y trolebuses — como en los ferrocarriles — revertirían gratuitamente en 1983.

### NO A LAS "COMPENSACIONES ECONOMICAS"

**5** No sabemos qué va a pasar en el acuerdo que el Ayuntamiento tiene ante sí esta tarde. Pero en el documento que se quiso llevar al Pleno en enero, la Corporación señalaba importantes cantidades para indemnizar a la Compañía por el cambio a autobuses de las líneas de tranvías y trolebuses. Si se sigue en esa línea, caben muchos interrogantes. Por una parte, no existe concesión administrativa en la que el concedente pague cantidades al concesionario. Según las leyes, sólo habría obligación de compensar económicamente si el Ayuntamiento fuera el que modificara unilateralmente un convenio vigente, pero de ninguna manera si la modificación es adoptada mediante convenio. ¿Será por esto que al documento que el Pleno estudiará hoy no se le llama — al menos en el orden del día — "convenio"? Sin embargo, si en alguna parte de este documento se incluye la necesidad de que la compañía de Tranvías dé su conformidad, se podría hablar ya de convenio, y en ese caso, no se podría justificar el que la ciudad pague una cantidad como "indemnización".

Por otra parte, la conversión en autobuses suprimirá un trabajador por cada vehículo, al tiempo que subirá el billete actual de 5 pesetas a 5,50. Si, además, la razón de esta modificación es la de conseguir un mejor servicio y fluidez, las líneas de autobuses serán bastante más rentables que las actuales. Y en cuanto a la necesidad de indemnización por compensación — que sólo cabe cuando el Ayuntamiento impone su voluntad sobre el concesionario estando vigente el convenio —, ¿se nos quiere hacer creer que el interés de esta modificación está exclusivamente en el Ayuntamiento? ¿Alguien podría creer que "Tranvías de Zaragoza, S.A." es contrario a esta novación? Nadia duda de que, evidentemente, este cambio no es unilateral, sino producto de largas conversaciones entre el Ayuntamiento y la Compañía y, seguramente, de un acuerdo.

**6** Además de las consideraciones de tipo más bien jurídico ya reseñadas, sería preciso conocer el articulado del documento para conocer las posibles ventajas que se hayan ofrecido al usuario. ¿Se ha previsto el billete laboral? ¿Se van a evitar todos los transbordos? De entre las peticiones de los barrios, las dos más fundamentales no han sido escuchadas: los transportes no serán municipalizados, ni las Asociaciones habrán tenido, no vez, pero ni siquiera derecho a enterarse. Respecto a las demás peticiones existen serias dudas de que hayan sido tenidas en cuenta.

Pablo LARRAÑETA

## LA NECESARIA AMPLIACION DE LA ROMAREDA



- Esta semana, en un día se vendieron todas las localidades para el sábado
- Si la Corporación aprueba el dictamen, las obras podrían comenzar rápidamente

EL pasado mes de julio el Ayuntamiento en sesión plenaria aprobaba un dictamen por el que procedía la ampliación de La Romareda sin demasiadas facilidades hacia el Club, según afirmaron la propia prensa y los aficionados en sus respectivos órganos de expresión. Hoy vuelve otra vez el tema a la aprobación de los ediles zaragozanos, con una redacción diferente. Exactamente el dictamen de Propiedades que va señalado en el orden del Día con el número 75 dice textualmente: "Rectificar acuerdo plenario de 11-7-74 y redactar proyecto para obras de ampliación de campo de La Romareda con cargo a fondos municipales".

Una vez publicada la orden del día es algo menos que imposible conseguir, información alguna respecto a ellos en el propio Ayuntamiento, como nos ocurrió en esta ocasión recurriendo a quien en rigor está enterado de todo cuanto acontece en las plantas del edificio de la Plaza del Pilar. No fue posible, pero en cambio sí lo fue conversar con el Presidente del R. Zaragoza, Sr. Zalba.

—¿En caso de aprobarse este dictamen qué vendrá a suponer?

—Supondrá en definitiva la ampliación del campo de La Romareda. Está en la mente de todos los componentes de la Corporación y todos los zaragozanos, que se ha quedado pequeño el campo de fútbol. Zaragoza es una gran Ciudad y nuestro campo lo es de segunda división, y esta desproporción hay que solucionarla.

—Esta semana, el primer día que se abrieron las taquillas para la venta de localidades se agotaron todas, cosa que nunca había ocurrido, que en un día se agotaran todas las entradas. El campo tiene que ampliarse y eso se ve claramente.

—¿Por qué esta rectificación de un acuerdo del pasado mes de julio, Sr. Zalba?

—Esta rectificación se hace para que la ampliación pueda encajar de una forma legal, que anteriormente al Ayuntamiento no se lo permitía el dictamen aprobado y que ahora se rectifica. Por ello, la afición y aún la ciudad misma, tienen que agradecer el interés puesto por la Corporación para resolver el problema.

—¿Con exactitud, qué venía a decir el anterior dictamen y este otro?

—La diferencia estriba en quien construye. Por el dictamen aprobado en el mes de julio veníamos a construir nosotros con unas contraprestaciones posteriores por parte del Ayuntamiento. Ahora, construirá el Ayuntamiento en su propiedad y nosotros aportaremos unas cantidades al año.

—El campo de La Romareda, ¿es propiedad del Ayuntamiento?

—En efecto. La Romareda es de propiedad municipal.

Digamos por nuestra cuenta, que si la corporación aprueba el dictamen, las obras de ampliación de La Romareda podrán comenzar inmediatamente.





reloj de la ciudad

Las elecciones sindicales

DENTRO del calendario electoral sindical provincial, se ha cubierto ya otro plazo, el correspondiente a la presentación de solicitudes para candidatos a Enlaces Sindicales y que ha comprendido los días 3 al 6 de este mes, ambos inclusive.

El mencionado plazo se cerró a las doce de la noche del pasado viernes, día 6, y fueron varias las candidaturas recibidas en las últimas horas en la Casa Sindical, donde se había montado a tal efecto el correspondiente servicio de guardia.

En total de Enlaces Sindicales a elegir en nuestra provincia, contabilizando también las empresas de 5 a 25 trabajadores —en las que no es preceptiva la presentación de candidaturas— se eleva a 7.949 afectando a un total de 4.369 empresas, de las cuales hay 1.013 con más de 25 trabajadores y 3.356 con plantillas inferiores a este censo.

Entre esas casi seis mil candidaturas presentadas para la elección de Enlaces, en las empresas de más de 25 trabajadores, figura la de don Vicente Lop Felipe, actual Presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Madera y Procurador sindical en Cortes. Por tanto, el señor Lop Felipe intentará nuevamente conseguir desde la base electoral sus cargos de representación sindical.

Otra candidatura singular es la del Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos y de la Unión Provincial de Trabajadores del Sindicato del Metal, don Félix Alférez Rodríguez, quien también se ha presentado a la elección de Enlaces Sindicales en su empresa "Maquinista y Fundiciones del Ebro".

Las elecciones de Enlaces Sindicales se efectuarán, con arreglo al calendario, durante los días 16 al 18 ambos inclusive.

La Semana Santa de Híjar en una exposición

UNA Exposición-Concurso de Fotografía de la Semana Santa, en el Palacio de la Diputación de Zaragoza, será inaugurada hoy, a las 7 de la tarde, y permanecerá abierta hasta el día 18, en cuya fecha se procederá a la entrega de premios.

Participan veinticinco expositores, con un total de 124 obras seleccionadas.

La Exposición-Concurso, como en años anteriores, ha sido organizada por el C.I.T. del Cuadro Artístico y Aula de Cultura, con la colaboración técnica de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza, y en conmemoración del 36º aniversario de la fundación del Cuadro Artístico, artífice de la restauración, superación y difusión de su Semana Santa para la que le fue concedido el título honorífico de "Fiesta de Interés Turístico Nacional".

Sigue el triunfo naif en "La Taguara"

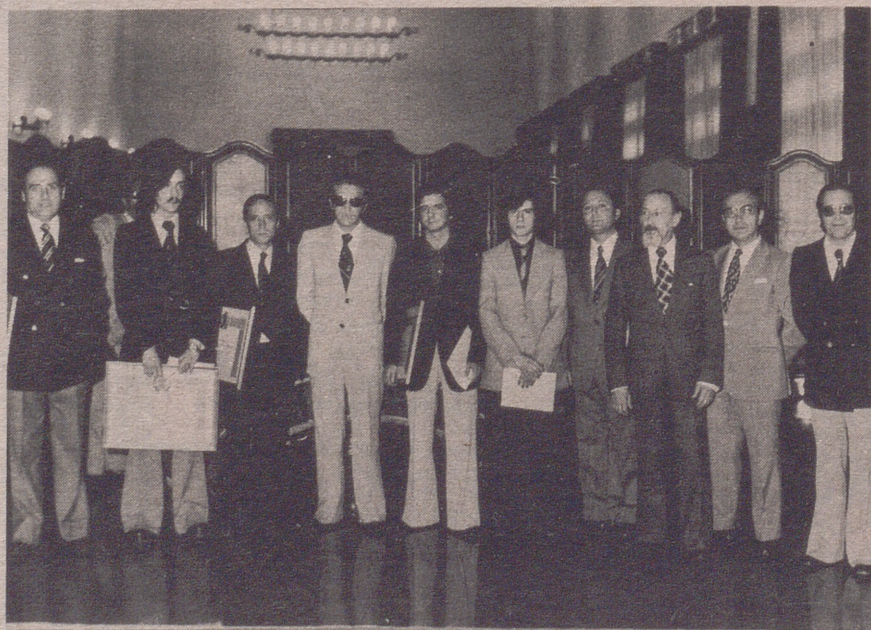
LA exposición "trueno de colores" de María Jesús Martín, en "La Taguara", hizo ruido y allí se congregaron todos cuantos, bajo rigurosa invitación, pudieron acudir a tan singular "expo". Pero hubo quejas. Las de aquellos que no pudieron entrar. En pocas horas se vendió mucho. Pero aún quedaba "tela marinera" en los bolsillos y tela pintada en las paredes para ver y vender, y a la artista no le quedó otro remedio que decir que bueno, que si había de prorrogarse la exposición, que por ella no había inconveniente. Y así es como durante toda la semana esta muestra de pintura casi-naif seguirá colgada. Aún es hora pues de llenarse los ojos con esos deliciosos paisajes con rebajados de árboles que parecen nubes vegetales y que están vivos y frescos como polos de menta con el rabito al aire. Los inversores en obras de arte tienen su oportunidad abriendo una cuenta de ahorros colgando en sus tabiques un cuadro que mañana será más rentable que tener quieto el dinero. La baldosa y el calcetín de ayer han dado paso a la inversión en arte. Se decora el hogar y el dinero se multiplica sólo. Eso es lo que se dice. ¿Será verdad?

Premiados en el V Concurso de Escaparates

AYER por la tarde, en los salones de la Casa Consistorial, fueron entregados los premios del V Concurso de Escaparates, dentro del programa de las "Fiestas de Primavera".

El acto fue tan simpático y cordial como sencillo y finalizó, después del reparto de premios a cargo de varios concejales y de dos damas de honor de nuestra Reina de las Fiestas, con un vino de honor.

En la fotografía de García Luna, los premiados después de recoger sus distinciones.



La "gran calderada" de los Donantes de Sangre

EL domingo día 22, del actual mes de junio, la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, celebrará una gran fiesta de confraternidad en Muel, igual que lo ha venido haciendo en años anteriores y a cuya fiesta colabora prácticamente todo el vecindario de la localidad.

A las nueve de la mañana habrá una jota de ronda con la participación de nuestra Escuela de Jota y Rondalla. A las once tendrá lugar lucha libre olímpica con la intervención de Hermanos Donantes y componentes del Club San Fernando, entre los que se hallan campeones de Europa y España.

A las dos de la tarde se celebrará la "Gran Calderada", con reparto de comida, para lo que se recomienda lleven perol grande y cuchara. Una hora antes, contra entrega de los tickets correspondientes, se procederá al reparto del pan y del vino.

Al finalizar la "Gran Calderada", actuarán los famosos payasos musicales "Kinito" y "Merry", con la colaboración especial del joven acordeonista, de once años, Ignacio Rubio.

Durante el transcurso de la fiesta funcionará un servicio de información, cuyos colaboradores se podrán distinguir porque llevarán un brazalete y pañuelo azul. También funcionará un servicio de megafonía con altavoces distribuidos por todo el Parque de Muel.

El precio de las tarjetas, con el viaje de ida y vuelta incluido, será de 85 pesetas y la calderada solamente (para quienes usen sus propios medios de locomoción) se ha puesto al precio de 45 pesetas.

Los autocares tendrán su salida, desde La Romareda, de ocho a doce de la mañana, regresando a partir de las cuatro de la tarde y hasta las diez de la noche.

Las tarjetas están ya a disposición de la Hermandad, pudiendo recogerse en la Secretaría de la Hermandad, en la Ciudad Sanitaria "José Antonio" de 9 a 14 horas y de 17 a 21.

BREVES

COLEGIO DE ABOGADOS.— Esta tarde, a las 8 y en el salón de actos del Colegio de Abogados de Zaragoza, pronunciará una conferencia sobre "Condicionamientos de la reforma de la empresa", el catedrático de Derecho del Trabajo, doctor don Juan Antonio Sagardoy Bengoechea.

VACANTES EN ESTANCOS.— En el "Boletín Oficial del Estado", número 130, correspondiente al día 31 de mayo de 1975, se publica Resolución del Patronato para la provisión de Administraciones de Loterías, Expendedurías de Tabacos y Agencias de Aparatos Surtidores de Gasolina, anunciando Concurso de vacantes de Expendedurías de Tabacos y Efectos Timbrados en esta provincia, cuya provisión corresponde a dicho Patronato.

EXPOSICION DE ARTESANIA.— Quedó inaugurada en la Sala de la Caja de Ahorros de la Inmaculada Mariano Barbasán (Paseo de la Independencia, 23) la Exposición de Artesanía de la Escuela "Cuatro Torres" con los trabajos efectuados por las alumnas durante el curso, con gran éxito, de visitantes y obras presentadas. Permanecerá abierta hasta mañana viernes, inclusive, de 7 a 9 de la tarde.

La dirección, profesores y alumnas se complacen en invitar a cuantas personas estén interesadas.

CONCIERTO DE LA "CORAL ZARAGOZA".— Mañana viernes, festividad de San Antonio, la Coral Zaragoza, obra social de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, dará un concierto en la Iglesia de San Francisco, Avda. América, 8.

Bajo la dirección de Lorenzo Blanco se cantarán obras de: Martínez, Jaunequin, anónimo siglo XVI, Vitoria, Mendelssohn, Donostia, Borobia, Altisent, Mococho, Mingote Millet, Aula, Dawson y Caballero. El acto comenzará a las 21 horas.

III JORNADAS DE CULTURA NAVARRA.— "La casa de la cultura y Hogar Navarro de Zaragoza comunica a sus socios y simpatizantes, que siguiendo el Programa de las III Jornadas de cultura navarra hoy jueves, a las 8 de la tarde, en el salón social de este centro, tendrá lugar el II Ciclo de proyecciones y comentarios de "El camino de Santiago en Aragón y Navarra", a cargo de Rafael Margalé".



ZARAGOZA se CONFIESA

EL SANTO CASAMENTERO

HOY estaba la Ciudad preparando su vestido más nuevo. Mañana tendrá que ir, como todos los años, a pedirle un novio a San Antonio.

Aquí somos de costumbres muy tradicionales. Llega el 13 de junio y hay que ir a hacer la visita al buen casamentero. El resto del año, sin embargo, se pasa alternando en las discotecas ligonas.

—Eso pasa —dice doña Zaragoza—, porque no me hacen caso. Yo exigiría que la petición de pareja, se hiciera con una póliza de a tres pesetas y sello municipal de duro. Ya vería cómo se aplañaba la gente, y me dejaban tranquilo al pobre Santo.

—Pura envidia es lo que tiene, señora Ciudad. Que en el espejo se ve muy envejecida, y no puede competir con las esbeltas criaturas de los pantalones ajustados.

Mañana será el día de la olimpiada del noviazgo. Lo que hace falta saber, si lo que se pide es un novio formal, o un señor que invite al cine, regale perfumes para San Valentín y le pague todos los días un tinto con banderilla de gamba.

A veces pienso que hace años que San Antonio debió cerrar el plazo de admisión de solicitudes. Y desde entonces, sólo se dedica a proteger a las señoras ancianas que venden rosquillas bendecidas en la puerta. Porque estas buenas mujeres, si que sacan todos los junios un novio rico, a juzgar por el precio.

—Oiga; es que las han bendecido.

—Bueno, ¿y qué? Como si estuvieran hechas con polvos de «vente conmigo». Y ni aun así. Porque, por lo general lo que se quiere es marido. Que los novios, ya se sabe cómo resultan luego.

—A mí me lo vas a decir —argumenta doña Zaragoza—. Que más de diez me han dejado plantada. No se puede una fiar de las promesas de hombre. Porque, si yo te fuera a contar...

¡Cuántos pecadillos inconfesables guardaré Zaragoza, en sus desengaños amatorios!

—Es que soy una confiona —continúa—. Que me lo creo todo, vamos. Me dicen: «Chata, que te pongo un polígono acogido al plan de desarrollo». Me enternezco, y luego me dejan con el solar.

Por eso Zaragoza irá mañana a ver si el Santo le ha buscado el novio que de verdad necesita. Un prometido que le regale todo lo mucho que le hace falta. Aunque de esos novios, me parece que ya no quedan. Y es lo que digo, que cerró el cunto hace tiempo.

Porque las parejas besuconas que abundan en los autobuses, en los «seiscientos» y en las esperas a que el semáforo se ponga verde, no han salido de un 13 de junio, después de comer rosquillas bendecidas y rezarle a San Antonio.

Ni tampoco los matrimonios que se acogen al «ahí te quedas», que es la versión española del divorcio.

—Si lo sabré yo —termina doña Zaragoza—; que todos los defectos que tengo en mi suelo urbano, son consecuencia de la crisis familiar. Porque con las separaciones, más o menos legales o autorizadas, no hago más que acumular familias mal avenidas.

Eso es el problema: el de las avenidas. ¿Qué le van a pedir al Santo casamentero en el día de mañana? Por ejemplo, la de Madrid con sus grietas en el Paso a Nivel; la de General Mola, con sus adoquines en altibajos; la del Paseo del Ebro, con sus baches y sus parches... ¿Qué pedirán estas avenidas? Quizá —lo lógico— un «avenido». Pero ¿ha venido quien tenga que terminarlas y dejarlas como merece una ciudad como doña Zaragoza?

Buena falta hace que venga.

BENIGNO



● A mediodía de hoy en la calle Fita

# Fuego en un garage

LOS BOMBEROS HAN TENIDO QUE ACTUAR CON CARETAS ANTIGAS



- EL INCENDIO PRODUJO GRAN ALARMA POR TEMERSE QUE HUBIERA PERSONAS EN EL INTERIOR
- SE IGNORA EL NUMERO DE COCHES QUE HAN ARDIDO

ZARAGOZA, 12 (ARAGON/exprés).— En un garage de la Comunidad de Condueños, perteneciente a los números del 8 al 14 de la calle Fita, se ha declarado a mediodía de hoy, un violento incendio. A la hora de cerrar nuestra edición los bomberos luchan denodadamente para combatir el fuego.

Ni las casas, ni los negocios colindantes, ni los pertenecientes al mismo edificio han sido

desalojados, pues el fuego se centra en el interior del garage que tiene dos plantas sótano. El humo sale negro y con gran intensidad, no sólo por la puerta del garage sino también por el portal de la casa.

Hay un temor generalizado: que alguien, que alguna persona se haya quedado dentro...

Don Nicolás, Nicolás Casamián, presidente de la Comunidad de Condueños, a la que pertenece el garage siniestrado, ha sido el primero en avisar a los bomberos:

—¿Cuándo se percató del fuego? —le preguntamos.

—Me avisaron que salía humo por el patio, después de haber escuchado un

ruido que provenía del garage. Dio la impresión de que era uno de esos petarditos que los niños emplean para jugar.

—¿Qué hizo usted entonces?

—Bajar corriendo al garage. Envuelto en humo y en medio de un calor sofocante aún he podido llegar hasta el primer sótano, pero el humo y el calor estaban a punto de ahogarme y no he tenido más remedio que retroceder.

—¿Han llegado pronto los bomberos

—Rápidamente. Les he avisado yo mismo y con una rapidez asombrosa ya estaban aquí. Quiero elogiar la rapidez y la eficacia del servicio de

bomberos que están luchando lo indecible por apagar el fuego.

—¿Cuántas plazas tiene este garage?

—Sesenta y tres.

—¿Y cuántos coches calcula que estén ardiendo?

—Pongamos que por lo menos habrá estacionados en estos momentos de veinte a treinta vehículos.

El humo impedía la entrada de los bomberos hasta el sótano hasta que alrededor de las trece horas han logrado penetrar en el garage con máscaras antigás y han podido localizar el fuego en dos coches concretos. Sin embargo no se descarta la posibilidad de que se quemen otros más.

La casa no ofrece según los técnicos que le construyeron en 1968 ningún peligro. Toda ella está construida con hormigón armado y en los sótanos del garage, aparte de los vehículos, no hay ningún material inflamable.

Mucho público, curioso, se ha congregado en los alrededores del incendio.

Para terminar digamos que los bomberos continúan luchando contra el intenso humo y que cada vez parece más descartada la posibilidad de que alguna persona se haya quedado dentro. Aunque no es imposible.

Al lugar del siniestro han acudido los bomberos con tres tanques y una dotación de veinte hombres, al

mando del suboficial don José Cortés.

Fuerzas de la Policía Armada, han acordonado

los alrededores de la finca y no dejan acercarse a nadie que no tenga una misión determinada.

## NO HAY VICTIMAS

ZARAGOZA, 12 (ARAGON/exprés).— Poco antes de las tres de la tarde ha quedado totalmente sofocado el incendio, aunque el humo en el interior del garage es intenso todavía ya que al haber cortado el fluido eléctrico no se han podido poner en funcionamiento los extractores.

Por fortuna, no hay que lamentar desgracias personales. En cuanto a los vehículos estacionados tres coches han quedado totalmente destruidos y otros varios han sufrido daños.

## EN PROTESTA POR LA DETENCION DE UN COLEGIADO

### CONTINUA EL ENCIERRO EN EL COLEGIO DE DOCTORES Y LICENCIADOS DE MADRID

MADRID, 12 (Europa Press).— Continúa esta mañana el encierro iniciado a última hora de la tarde de ayer por 40 miembros del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias de Madrid, en la sede del mismo, en actitud de protesta por la detención de un colegiado el pasado lunes en el Instituto Quevedo, del barrio de San Blas.

El citado profesor, lo mismo que siete de los 39 alumnos, también detenidos, se espera que pasen esta mañana a disposición del Tribunal de Orden Público. A la vista de lo que resuelva este tribunal los encerrados reconsiderarán su actitud.

## ELOY FERNANDEZ DECLARO ANTE EL JUEZ

DESPUES HA INGRESADO EN EL CENTRO DE DETENCION DE TORRERO

ZARAGOZA, 12.— (ARAGON/exprés).— El periodista don Eloy Fernández ha sido trasladado esta mañana a las nueve al Juzgado de Guardia, donde ha prestado declaración ante el juez.

Terminada esta diligencia alrededor de mediodía, el periodista ha ingresado en el Centro de detención de Torrero a disposición del juzgado.

En las inmediaciones del edificio de los juzgados, muchos amigos y compañeros de Eloy Fernández aguardaban su salida.

## La base hispano-norteamericana de Otxondo (Navarra)

### DESMANTELADA

ZARAGOZA, 12 (ARAGON/exprés).— En la base aérea de Valenzuela fueron subastadas el pasado martes más de medio millar de toneladas de material perteneciente a la base aérea y estación troposférica del puerto de Otxondo, situado en Navarra, a escasos kilómetros de Elizondo. Esta base de Otxondo ha sido, durante varios años, de utilización conjunta hispano-norteamericana, y en un plazo no superior a tres meses va a ser desmantelada totalmente.

La base aérea y estación troposférica de Otxondo, cerca de la frontera francesa, fue construida hace veinte años. En 1965 el control de radar lo abandonaron los técnicos norteamericanos y dos años más tarde se suprimieron totalmente las instalaciones de radar, funcionando desde entonces únicamente la estación troposférica. Sin embargo, en el mes de octubre pasado, cesaron totalmente las actividades en la mencionada base.

## ZALBA; PRESIDENTE DE LA COMISION ORGANIZADORA DE LOS MUNDIALES/82

TELEFONO directo con la Delegación Nacional de Deportes, en Madrid, y allí se nos confirma la noticia. José Angel Zalba, presidente del Real Zaragoza, ha sido nombrado, esta misma mañana, Presidente de la Comisión organizadora de los Campeonatos Mundiales de Fútbol de 1982.

Así pues, la noticia de que el dirigente zaragocista había de ser nombrado presidente de tan importante organización futbolística, acaba de confirmarse, por lo que desde aquí queremos felicitar a José Angel Zalba cuya eficaz gestión al frente del Real Zaragoza y como miembro de la Federación Española de Fútbol, le han llevado a ocupar un cargo de tan relevante importancia. Ahora la ampliación de La Romareda para 1982, fútbol del Campeonato Mundial en Zaragoza. ¡Enhorabuena, presidente! ¡Enhorabuena, afición aragonesa!



El solemne funeral que se celebrará el próximo día 14 (sábado), a las seis de la tarde, en la iglesia de Santa Catalina (San Miguel, 24), se aplicará en sufragio de los

SRES. MUTUALISTAS DE

# MUTUA DE SEGUROS DE ARAGON

FALLECIDOS DURANTE EL PASADO AÑO DE 1974

— R. I. P. —

EL CONSEJO DE DIRECCION

INVITA a todos los asociados, agradeciendo la asistencia y oraciones.

Zaragoza, Junio de 1975



exclusivo

A/E

# Grandes ANCIANOS de nuestro SIGLO

# PICCARD

## desde la estratosfera al fondo del mar

58

**E**N el profesor Augusto Piccard, muerto en marzo de 1962, a los 79 años de edad, se daban todas las características típicas y tópicas de lo que la gente quiere ver siempre en un sabio: un hombre enjuto como si de un asceta se tratara porque algo de asceta tiene todo sabio; algo desgarbado, más bien alto que bajo; desaseado y descuidado en el vestir; más partidario de meditar que de hablar; y más dado a sus proyectos que a cosa alguna. Así, el profesor Piccard unía a su ciencia indudable, ese halo de sabiduría a la moderna, de aventurero de la ciencia, imaginativo y hasta fantástico. Sencillo, humilde, desinteresado, Augusto Piccard supo ganarse, no sólo la admiración de sus colegas científicos, sino casi la simpatía popular. Su figura y fisonomía inconfundibles fueron motivo para toda clase de "ilustraciones" más o menos ingeniosas, desde el chascarrillo inocente a la procacidad de alguna escena revisteril. Tenían aquellos sabios de su tiempo eso: una fisonomía no uniformada de trajes igualitarios, donde el hombre es sólo el continente de un igualitario contenido. Piccard, en lugar de buscar para él un atuendo protector se buscó protección en los habitáculos que, para el espacio estratosférico y las profundidades submarinas inventó y fabricó.

### Un suizo fuera de su patria

Ciertamente, nadie puede negar a Suiza el honor de haber sido la cuna de este hombre singular, verdadero adelantado en la investigación de las grandes alturas y de las profundidades submarinas. Hoy que los hombres van a la luna y que los aviones vuelan en la estratosfera a velocidades dos veces y media superiores a las del sonido, las hazañas de Piccard parecen minúsculas, pero lo cierto es que, sin Piccard, la aviación y la exploración submarina no hubieran podido avanzar como avanzaron. Estos pioneros del progreso humano, sobre todo del progreso técnico que del intelectual y espiritual otro es el cantar, pasan inadvertidos para las generaciones, como la actual, que nacen ya, como quien dice, rodando en su automóvil y volando en su avión. Pero a esos adelantados corresponde la primera gloria del progreso técnico.

Naturalmente, son buenos ingenieros, pero son, ante todo, poetas

Este "Colón de la estratosfera", como se ha llamado a Piccard, nació en Basilea (Suiza) el 28 de enero de 1884. Había de ser un sabio inventor en lo que fue desde sus primeros estudios su vocación predilecta: las ciencias físicas. Las estudió en la Universidad

de su ciudad natal y después en el Instituto Politécnico de Zurich, donde se diplomó como doctor ingeniero en Ciencias. Tanto en Basilea como en Zurich, fue profesor de ciencias físicas. En el año 1920 pasó a ser profesor de la Escuela de Ciencias Aplicadas, auténtica Facultad Universitaria, de la Universidad Libre de Bruselas. Bélgica habría de ser algo así como su patria científica. Belgas fueron sus primeros promotores y sus mecenas, que patrocinaron financieramente sus proyectos, no precisamente baratos. Fondos de la Investigación Científica Belga sufragaron los gastos que llevó consigo la primera ascensión a la estratosfera y la construcción del primer batiscafo que se sumergiría hasta cuatro mil metros de profundidad, en los bajos de las Bahamas, y en la bahía de Nápoles, ciudad ésta donde, la figura de Piccard llegó a ser tan amada como popular.

### Del globo al mesoscafo

Piccard fue el hombre que, en su tiempo, se mantuvo a mayores niveles respecto al mar. Por su ascensión en su globo estratosférico a 16.000 metros de altura sobre el mar y su descenso sobre el nivel del mar a 4.053 metros, profundidad que alcanzó en una nueva versión de su batiscafo en 1953. Esta

última profundidad sería obra personal de su hijo Jacques, que ha seguido la línea investigadora de su padre, no con menores méritos que su progenitor, aunque a éste corresponde la idea matriz. Idea que no se limitó a algo estratosférico y al batiscafo (el mesoscafo lo dejó preparado pero murió antes de poder usarlo) corresponde a Augusto Piccard. Escribió Piccard, padre, varios libros sobre su especialidad e inventó a otros aparatos de medición en Física, explicados en numerosos libros de su especialidad. Uno muy célebre, algo literario titulado "Entre cielo y tierra" le hizo popular y le valió la concesión de la Legión de Honor, la Orden de Leopoldo de Bélgica y la Orden de la Rencina, de Luxemburgo, condecoraciones que fueron completadas por otras muchas, si bien esas tres primeras eran las que más complacían a Augusto Piccard.

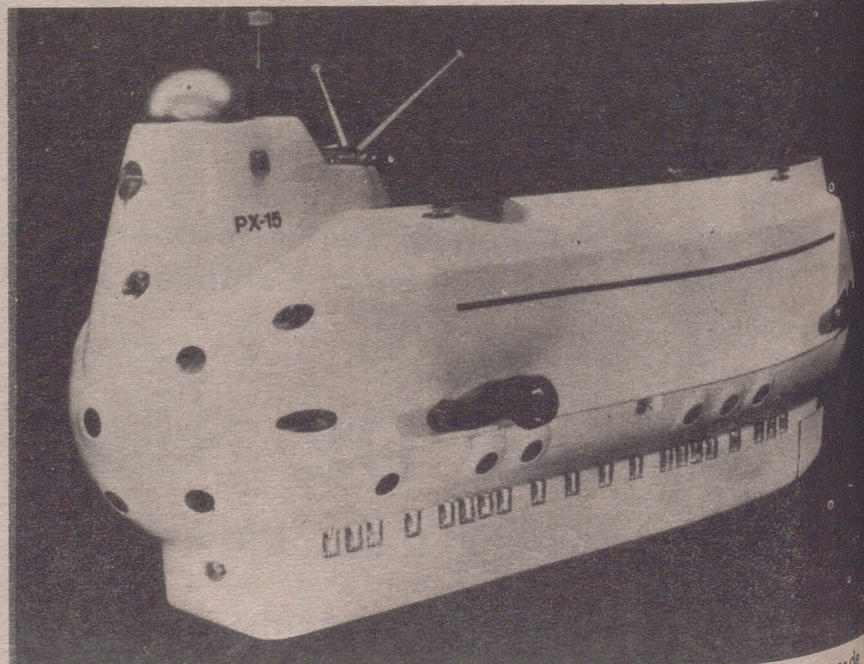
### Su primera ascensión a la estratosfera

La primera ascensión de Piccard a la estratosfera fue realizada el 29 de mayo de 1931. No se supo el rumbo que la nave seguía hasta que apareció, dos días después, en un glaciar del Tirol austríaco. Allí cayó esta nave, después

de ascender hasta 15.000 metros de altura, algo increíble en su tiempo y hacer numerosos experimentos sobre los rayos cósmicos, los primeros ensayos a esa altura. Acompañó en la ascensión a Piccard el profesor Kapeter. Cuando la columna de socorro llegó al glaciar, ambos estaban ateridos de frío y hambrientos pero delirantes de entusiasmo. Desde los 16.201 metros de altura, en la cabina cerrada para vuelos a gran altura, Piccard soñaba ya con el descanso al fondo del mar. Nunca, que, como tantas veces se ha dicho, mar fuera a ser "la despensa del siglo XXI", pero sí, con sus aparatos, realmente se ha hecho después con otros profundos y perfeccionados, se podía conocer mejor el mar e incluso regular su biología de tal manera que pudiera ser "una de las fuentes de alimento más importantes de toda la Humanidad", pero sin desdiseñar la agricultura, ni la ganadería, ni la caza también organizada.

### Los dos pioneros aparatos

El primer aparato para la ascensión de Piccard y su acompañante tenía una capacidad útil de carga de mil kilos. Estaba fabricado con tela de algodón recauchutada, estaba inflamado con hidrógeno y la cabina tenía, junto con



Maqueta del submarino para pasajeros construido con los planos e indicaciones de Jacques Piccard, heredados de su padre. (Foto Efe)





Auguste Piccard, ante la barquilla de su primer vuelo a la estratosfera. (Foto Efe)

*Con su barquilla ascendió hasta 16.050 metros y en su batiscafo se sumergió a casi cuatro mil metros de profundidad.*

*Enjuto, mal vestido, con mirada indecisa, arbitrario y hermético, Piccard tenía el aspecto típico y tópico de un sabio con buen humor*

el globo, una capacidad de 14.000 metros cúbicos. La ventanilla era flexible, en contra de lo que le aconsejaban todos, porque "si flexible es la válvula de mi corazón, ¿por qué no va a serlo la de mi globo?", decía Piccard, y demostró que eso era útil. La cabina tenía nueve puntos de mira, para que los argonautas pudieran ver el horizonte en todas direcciones. Igual número de claraboyas tendría luego el batiscafo. En su segunda ascensión, la nota anecdótica más notable fue que algunos observadores confundieron la nave de Piccard con el planeta Venus y, cuando lo vieron descender, se armó un poco revuelo. "Está demostrado —dijo— que es más difícil volver de la estratosfera que ascender hasta ella". Cayó el globo de Piccard en un valle de la Lombardía italiana, donde, a la temperatura, hace en verano una alta humedad, cuarenta grados. Allí se produjo el famoso D'Anunzio para

entrevistarse con Piccard y suplicarle que le llevara en su próxima ascensión. "Luego, si te estorbo —decía el poeta— me puede tirar. Lléveme como lastre. No me deje morir aquí, vergonzosamente, entre sábanas, junto a las miasmas de los bípedos humanos". Bueno, naturalmente, Piccard no le hizo caso. Era una de tantas, a veces geniales, extravagancias del gran poeta que conquistara Fiume para Italia al final de la I Guerra Mundial... contra la opinión de todos los generales del rey.

**Fracasos y frustraciones**

La construcción del batiscafo llevó consigo muchas dificultades y algún fracaso o intento frustrado. No se

trataba de repetir el viaje del "Nautilus" de Julio Verne. Este, indudablemente, demostró, cuando hacía viajar a sus pasajeros a quince mil metros de profundidad que, en sitio tan profundo, la presión del agua es nada menos que de diez mil toneladas por centímetro cúbico. Mal hubieran ido a parar las ventanas del Nautilus, si Piccard lo hubiera intentado con su "Trieste", salió victoriosamente de los astilleros italianos. Piccard pensó lanzarlo a las profundidades marinas en las proximidades de Nueva Guinea, donde existe una gran fosa. Pero el barco que lo transportaba sufrió una avería y tuvo que refugiarse en Cabo Verde, en el Atlántico. Piccard, impaciente por sumergirse, decidió hacer allí mismo su intento. Falló un pequeño mecanismo y el Trieste se hundió, quedando sujeto en el limo del mar. Piccard no se arredró, soltó todo lo que pudo y volvió a la superficie.

Su primer descenso en el batiscafo lo haría Piccard acompañado por su propio hijo, el 30 de septiembre de 1953, frente a la isla de Ponza, en el Mediterráneo italiano. El descenso se inició a las 8,30 de la mañana. Desde un buque de guerra, el almirante Massino Girosi, rodeado de oficiales y técnicos, sigue atentamente la operación, mientras Piccard va comunicando, al dictáfono de bordo, cómo el batiscafo va hundiéndose en el abismo submarino. "Cien Metros, doscientos, quinientos. ¡Mil metros! El batiscafo funciona perfectamente. ¡Mil quinientos metros! Seguimos descendiendo. ¡2.100 metros!". En ese momento, Piccard iguala el récord mundial de profundidad submarina, establecidos semanas antes por los franceses Henot y Wilan. "¡2.500 metros". Piccard es ya el hombre que ha estado a mayor profundidad del mar. Después, alarma. El batiscafo ha quedado detenido, cuando estaba a

3.150 metros. A las dos horas y dieciocho minutos de inmersión aparece sobre la superficie la silueta inconfundible de la torreta del "Trieste".

**Piccard, el hombre**

Piccard era profundamente serio. Condición indispensable para ser un buen humorista, como tantas veces se ha dicho. Cuando llegó a la Costa Azul después de su primera ascensión una nube de fotógrafos y periodistas le asaltó. "Por favor, señores, les diré todo lo que quieran, pero permitanme que vea antes cosas muy bonitas que hay por aquí. ¿Saben ustedes que es la primera vez que veo un olivo?" Después los periodistas, ante la gran escalinata del hotel, quieren hacerle una foto: "Bien, señores. Colóquense". Todos apuntan a Piccard, la máquina preparada. Piccard entonces les dice: "figúrense que estoy siempre con ustedes. Luego podrán decir a sus amigos: "Aquí estuvo Piccard". Nunca mejor eso de "estuvo". Dicho y hecho, Piccard, con unas piernas ágiles de atleta, emprende a correr, escaleras arriba". Su pasión por la ciencia no enturbia su pasión por la lectura, por el humor, por la fauna humana, a la que admira tanto como menosprecia cuando se pone pesada y le quiere tratar, no como un hombre estudioso merece, sino como un bicho raro. No lo era ciertamente Piccard. Y su hijo está demostrando, con sus inmersiones cada vez más profundas, y su fe tremenda en el mesoscafo, que su padre no pudo llegar a utilizar, que, en las profundidades medias del mar siguen bellezas inmarcables en espera del hombre.

Luis María IZQUIERDO



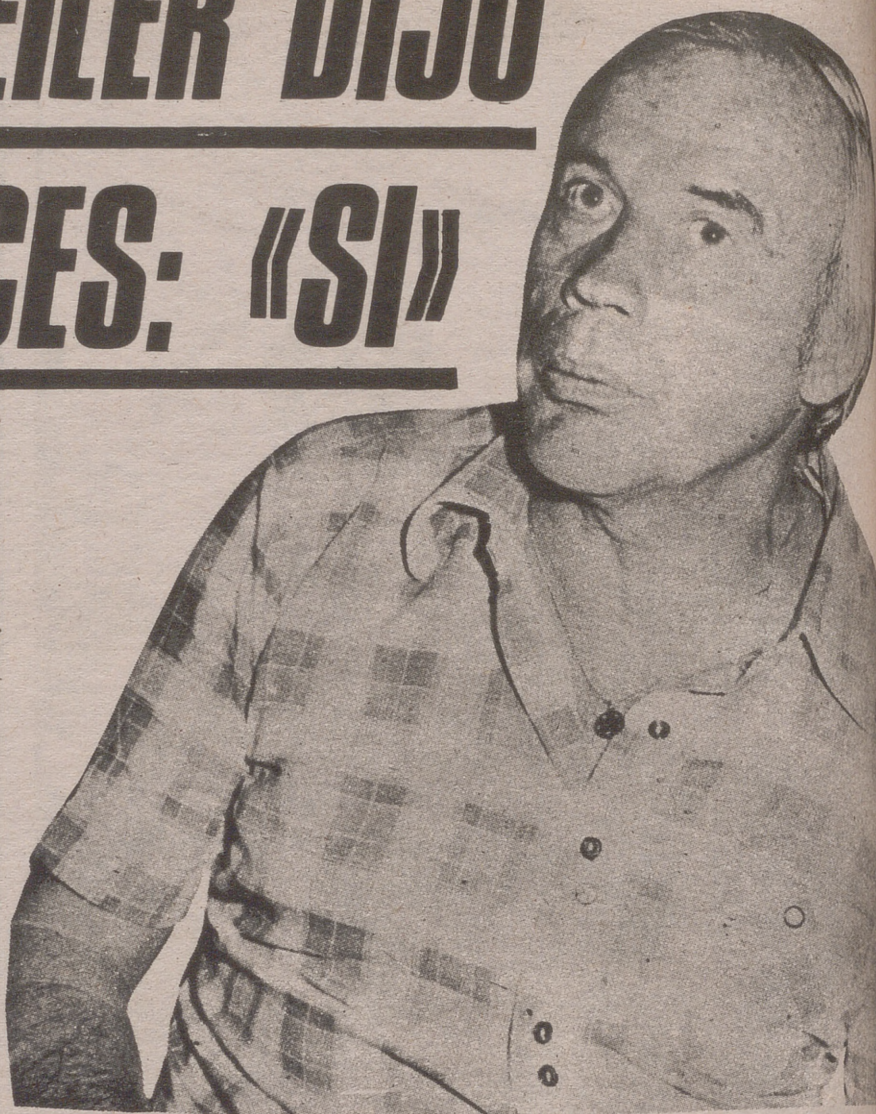
Jacques Piccard, manejando el submarino para pasajeros que se utiliza en los lagos suizos. Llega a una inmersión de tres mil pies, con cuarenta pasajeros a bordo.

(Foto Efe)



# deportes

## WEISWEILER DIJO TRES VECES: «SÍ»



CON el cuello de la camisa desabrochado, la corbata ensanchada, unas gafas oscuras que se las quitó durante el diálogo que sostuvimos, estaba con el doctor Bestit. Una eminencia de la medicina deportiva que, educado en Alemania y además habiendo sido el hombre de ciencia que estuvo con la Selección de Atletismo del país germano, adquirió pronto fama en el país de Henes Weisweiler, el nuevo entrenador del Barcelona. El que se hará cargo del equipo para la próxima temporada, ya que el cese de Rinus Michels ha sido hecho público. El doctor Bestit, sirve al Barcelona F.C. con su ciencia y con el dominio del idioma alemán. Acompaña a Henes Weisweiler por todas partes. Y allí. En el palco presidencial los fotógrafos le dispararon sus máquinas, como la atracción del momento.

Empezó el partido. Estábamos viéndolo junto a ellos. El doctor Bestit, hizo la presentación y ¿cómo no? la traducción de una conversación que iba a ser grata.

### TRES VECES, SÍ

—¿Le ha gustado el Zaragoza?  
—Sí.  
—¿Tácticamente?  
—Sí.  
—¿Físicamente?  
—Sí.

A partir de este momento —lo que son las cosas— nos iba ganando en simpatía. Da sensación de que sabe lo que pretende. Por lo menos, el bolígrafo en la mano y en un cuaderno, los números y las anotaciones han sido frecuentes. Y hasta parecía que miraba a su alrededor, como si no quisiera que nadie entendiese lo que escribía. Y, a decir verdad, no lo entendí. Pero, eso sí, pudo cualquiera comprender que se trataba de valoraciones, de aciertos y yerros de los jugadores del Barcelona. No quiso opinar del partido.

—Conocía al Zaragoza, ¿verdad?

—Sí. Lo conocía. Le ganamos recientemente con el Borussia por 2-4 y 5-0. Pero hoy lo he visto distinto.

—¿Se atrevería a pronosticar el resultado de ésta eliminatoria —No me atrevo a decir qué equipo será eliminado. ¿El Barcelona? ¿El Zaragoza? Difícil pronóstico! Tienen que jugar un partido entero, por lo menos.

—Eso sí. Si no hay prórroga...

—Yo vi jugar mejor al Barcelona que hoy. En La Coruña, en el verano...

—¿Quién ha sido el mejor jugador en el campo?

—No sé, no sé. Me ha gustado Miguéli.

—Y a nosotros también.

Las tres veces que Weisweiler dijo: "Sí".

tienen —aun contando con su parte de diplomacia— un singular valor para nosotros, para los aficionados zaragocistas.

**"RESPETARE LOS VALORES DEL JUGADOR ESPAÑOL"**

Es curioso que, mientras bastantes entrenadores se prestan al rejuego de los jugadores extranjeros, hayan sido dos entrenadores extranjeros a los que he podido escuchar elogios para el jugador español. Uno de ellos fue Marcel Domingo. Un buen entrenador, a mi modo de ver, que dijo: "Los jugadores españoles son tan buenos como los de cualquier parte del mundo. Lo que hace falta es saberles sacar su verdadero valor". Y a hora ha sido Weisweiler el que ha dicho algo parecido.

—¿Se juega duro en España?

—Sí. Hoy más duro que en Alemania. Ya se por Netzer que hay

dureza... —¿Cambiará el modo de jugar de su nuevo equipo?

—Lo que sí me propongo es respetar los valores del jugador español. Y mis sistemas se adoptarán a sus valores, a sus características.

—¿Vendrá a Zaragoza a ver el partido?

—No me es posible. Tengo que ir a Alemania.

La conversación fue amena, con este hombre que ha demostrado que sabe el oficio, conquistando con su

equipo los mejores

Un apretón de manos

¡hasta siempre!

Claro que también Michels los había logrado.

Antonio

ASI MENTALIZAN  
EN BARCELONA  
A MICHELS  
PARA GANARNOS

# NO EXISTE «IMPOSIBLE»

Nadie dirá —y nosotros tampoco— que un 0-0 en campo propio y en la Copa del Generalísimo es un resultado aceptable. Diríamos que está muy lejos de satisfacer a la afición, sobre todo si se trata del Barcelona, al cual siempre es legítimo exigirle más. No, el resultado no es satisfactorio y tampoco es esperanzador si funcionan solamente los resortes de la lógica. Pero, ¿dónde está la lógica en fútbol? Tampoco vamos a mesarnos los cabellos y a llorar diciendo que todo está perdido, porque nada está perdido aún.

El Barcelona se encontró enfrente a un excelente equipo —el subcampeonato de Liga no es una casualidad— que vino a defenderse a ultranza. Jugó y luchó únicamente para conservar este resultado, este empate a cero goles. Esto, por lo tanto, no quiere decir nada. Si el empate hubiera sido a dos tantos, las cosas cambiarían porque el resultado habría significado una pugna goleadora y seríamos mucho más pesimistas. Pero no, el empate a cero significa la obsesión destructiva de un conjunto que sólo se preocupaba de que no le marcaran ni un gol. Imaginemos que en La Romareda el Barcelona hace lo mismo; ¿qué ocurriría? Posiblemente lo mismo que en el estadio. Combate nulo sin estrenar el marcador. Y todo puede ser por-

que en estos últimos partidos el Barcelona ha mejorado mucho su defensa, mientras la delantera ha bajado de tono. Sigue bajando y con voluntad, pero le falta la imaginación y el mordiente necesarios. Claro que un equipo encerrado en la defensa, con siete jugadores en el área chica no es un conjunto fuerte. Es pura y simplemente, un frontón. Precisamente, estos adversarios incoloros y dispuestos a todo menos a encajar goles hacen más visible la impotencia ofensiva de la falta de agudeza para penetrar y derribar la muralla.

venimos diciendo que esta temporada no ha habido grandes equipos ni el contrario ha jugado un papel decisivo. El empate a cero con el Zaragoza, al igual que con el Real Madrid, demuestra la igualdad de fuerzas. Y en La Romareda puede ser lo mismo, si un equipo no crece exteriormente en moral y el otro no se presenta moralizado. Si se mantiene el espíritu todo es cuestión de acoplar la defensa adecuada. Ahora el señor Michels, que se ha pasado un final poco elegante, que se ha pasado destemplado e injusto con quienes defendieron cuando la afición pedía su cabeza, tiene la oportunidad de demostrar un profesional de cuerpo entero y que es un buen táctico. En cuatro años ha trabajado

## Campeonato Nacional de Pelota de Segunda Categoría

Se presentó a los medios informativos, mediante una rueda de prensa, la programación de los campeonatos nacionales de pelota que se celebrarán los próximos días trece, catorce y quince en nuestra ciudad.

Zaragoza participa en las modalidades de Pala corta, Mano individual y Mano por parejas. Las Federaciones que se han inscrito a este Campeonato Nacional son: Alicante, Asturias, Barcelona, Castilla, León, Palencia, Valencia, Zamora y nuestra ciudad, siendo el escenario de los partidos, el frontón de Santo Domingo de Silos, sito en el barrio de las Fuentes.

Los horarios son: El viernes a las diez treinta de la mañana se abrirán los campeonatos. En segunda sesión, por la tarde a las seis, que es cuando entrarán en juego los representantes

zaragocanos en las tres modalidades en las que participan.

El sábado se jugarán los partidos clasificatorios para el tercer y cuarto puesto y el domingo, a las diez treinta de la mañana, los partidos finales; efectuándose a continuación la entrega de trofeos.

Hay que destacar que los precios serán muy populares, veinticinco pesetas el viernes y sábado y cincuenta el domingo. Esperando que estos deportes de minorías alcancen un auge extraordinario.

Una innovación importante se prevé en este campeonato, pues parece ser que la Federación Española de Pelota aprobará el ascenso a primera categoría a todas aquellas federaciones provinciales que se proclamen vencedoras en este campeonato.



● Excelente actuación de los púgiles zaragozanos en los campeonatos de boxeo

# "Prácticamente somos ya subcampeones"

-nos dijo Merino

Ayer se registró la mejor entrada de estos Campeonatos Nacionales de Boxeo. Natural que así fuera, puesto que tuvo lugar la primera fase de las semifinales. Hoy se celebrará la segunda edición semifinalista y se espera que el recinto del Salduba bata su propio record. Nada digamos del día de la final que se confía en rizar el rizo de asistencia. A pesar de la coincidencia con el partido Zaragoza-Barcelona, o precisamente por eso. El refuerzo taquillero de las mil entradas adquiridas por el Zaragoza en compensación por su adelanto de fecha, no deja de ser evidentemente sustantivo. Una especie de canon de coincidencia pagado voluntariamente, que aliviará de alguna manera las arcas federativas del boxeo.

Continúan las veladas por el buen cauce iniciado. No se registra una mala nota en ningún aspecto. Preguntado al respecto el Presidente de la aragonesa, señor Merino, nos contestó:

-Estoy francamente

satisfecho del desarrollo de estos Campeonatos. Naturalmente, siempre queremos más. Mi ilusión sería celebrar todas veladas a tope de público. Pero esto es una utopía. Llevan los Campeonatos un ritmo ascendente natural en todos los aspectos.

-Precisamente eso es lo que queríamos preguntarle. Háblenos de los resultados hasta hoy a todos los niveles.

-El nivel técnico, como usted habrá podido comprobar, es francamente bueno. Claro está, en tonos generales. A nivel de corrección existe una gran disciplina y sentido del deber por parte de todos los boxeadores. Hasta el extremo de que hasta el tercer día no se produjo ningún fuera de combate. Y cuando éstos han llegado, todos los hombres se han recuperado maravillosamente. En esto no hago ninguna excepción. Económicamente está ocurriendo lo que esperábamos. Ni más ni menos.

Añade por su cuenta don Miguel:

-La Liga nacional previa supuso un excelente rodaje para los participantes. Ahora recojemos los frutos de ese valor eminentemente positivo. Los árbitros están actuando también en una línea de protección humanamente profesional. Si ocurriese algo desagradable, no sería por falta de previsión.

Finalmente, quiero dejar constancia de lo bien que se portan los medios informativos. Lo mismo los de casa que los enviados de fuera. Se están volcando. Deseo hacer especial mención de ese excelente profesional que es Manolo Serrano que se pasa muchas horas diarias al pie del cañón, sin dejar parar el microfono. Radio Zaragoza comenzó con facilitarnos el pesaje de los boxeadores en su Club de Adheridos del Pasaje Palafox y termina haciendo jornadas intensivas. Muchas gracias a todos ustedes. En cuanto a nuestra clasificación estamos satisfechos. Prácticamente somos ya subcampeones.

Antonio SARRIA

# Lo que nos cuesta entender...



**P**ARTIENDO de la base de que el Real Madrid puede todavía eliminar a la Unión Deportiva Las Palmas, ya que en el fútbol no existe el imposible, la verdad es que nos sorprendieron bastante las declaraciones post-partido de Miljan Miljanic. Entre otras cosas, aseguraba el mister yugoslavo que la temporada en España era muy larga, que sus pupilos se habían vaciado en el torneo de Liga y que ahora acusaban el cansancio. El cansancio y algunas ausencias, como es natural. Pues bien, no lo entendemos.

Antes de comenzar la temporada estos pupilos de Miljan Miljanic y de su preparador físico (que también le permitieron este alivio), asombraron a la España futbolística con unos entrenamientos a escala europea, con unas concentraciones exhaustivas y con unos métodos que casi nos los presentaban como seres de otra galaxia. Amenazaban con devorar a sus rivales en la División de Honor, o bien con sacarlos del campo a balonazos. Y total ¿para qué? ... Para terminar cansados en torneo de Liga que llevaron de calle, siempre con una ventaja de seis y más puntos sobre su inmediato seguidor, y para demostrar que en una plantilla tan cara como bien nutrida eran los alemanes, Netzer y Breitner, el todo o el casi todo. Entonces se nos ocurre preguntar: ¿Qué ha enseñado a los preparadores españoles Miljan

Miljanic y su ayudante extra... La respuesta se brinda por sí sola.

Tampoco entendemos, al menos por ahora, el numerito de los tarjetazos arbitrales las directrices por que se rigen estos señores vestidos de negro para imponer su autoridad por tocar un par de veces el balón con la mano, como también por agarrar al contrario de la camiseta u obstruirlo. Sin embargo, puede partirle tranquilamente una pierna (casos de Miguel a Diarte en Barcelona o de Albadalejo a Rubial), y quedarse tan pancho. Lo reglamentado en este aspecto casi incita al reparto de leña, que siempre resulta bastante más efectivo a la hora de eliminar contrarios.

Y también, entre otras muchas cosas, nos cuesta entender que cualquier club que mantenga en nómina a los técnicos y observadores necesarios, se vea obligado, más o menos voluntariamente, a valerse de los avisados intermediarios a la hora de realizar sus fichajes. O guardamos en las arcas del club la comisión que tan "limpiamente" se nos llevan los intermediarios, con el beneplácito de los quien proceda de turno, o sobran en la nómina los técnicos y observadores. El problema es bien sencillo y muy fácil de solucionar, pero como en el fútbol "nos lo tragamos todo"...

Enrique PEYRONA

## La hora de la oportunidad

# SIMARRO

**E**L jugador Simarro, que hasta la fecha venía demostrando como extremo que no daba la talla para formar en el Real Zaragoza, se destaca de pronto en Barcelona como lateral, asombrando con su magnífica actuación a tirios y troyanos. Cuando nos anunciaron su alineación con el dorsal número dos en la espalda, sentimos algo así como crujir de huesos y entrecocar de dientes, tanto por las demostraciones que nos venía ofreciendo Simarro, como por la reconocida categoría del rival de turno.

Pero resulta que había sonado para este jugador la hora de la oportunidad, a juzgar por lo visto en el amplio y bien cuidado "Nou Camp". Después del encuentro, ya en el descanso, se hablaba con elogio de la actuación de Simarro en la zaga blanquilla, sin que nadie, o casi nadie, se acordase para nada de Rico. Conste que Rico es un gran futbolista y excelente profesional, que nada tenemos ni hemos tenido nunca contra José Luis, sino todo lo contrario; pero la verdad sólo tiene un camino y la magnífica actuación de Simarro frente al Barcelona no debe ni puede silenciarse.

El caso de un delantero convertido en defensa se da a todas horas en el fútbol mundial, viniendo acompañado del éxito en la mayor parte de ocasiones. Lo difícil, lo difícilísimo, es conseguir que un defensa mediocre se

amolde a jugar con éxito en la línea de ataque, aunque podríamos mencionar, entre otros varios, los casos concretos de Murillo (Real Sociedad) Biosca (Betis) y Calvo (Huesca), por mencionar ejemplos en activo. Lo contrario es bastante más fácil, resulta, si me apuran, sencillísimo.

Hoy mismo, para no remontarnos al pasado, podemos mencionar a Rubiñán (Real Madrid), Rifé (Barcelona), Zubiaga (Athletic de Bilbao), Lagunas (Athletic de Madrid), Búa (Celta de Vigo), Sol (Valencia), Tirapu (del mismo club), Canós (Elche), Romea (Levante), San José (Sevilla), el mismo Rico (que actuaba de volante en el Osasuna) y un montón de etcéteras. Resulta, por añadidura, que futbolistas generalmente medrosos en las líneas de vanguardia, suelen "morder" cuando se les coloca en retaguardia. El caso es que Simarro, después de su actuación en Barcelona, puede y debe resultar aprovechable, se ha ganado a pulso la repetición, precisamente cuando una inmensa mayoría ya lo consideraba poco menos que con la carta de libertad en el bolsillo. El fútbol es un deporte de oportunidades, de oportunidades y de suerte. y en Barcelona parece que sonó la hora de Simarro.

Gloria ARIAS



...mente, esto nadie se lo discute, pero no se gana más que un título. Un título de Liga, muy importante, que le ofreció en bandeja Johan Cruyff. Cuando el tiempo se agota, cuando deja la dirección técnica del Barcelona —y al parecer muy dolido por las cosas que ha dicho, realmente inconcebibles— todas las palabras quedarían sumergidas por los hechos, si sabía superarse y superar la dificultad y compleja, pero no imposible eliminación con el Zaragoza. Con eso demostraría su auténtica talla de gran entrenador, por el bien de su propia carrera y para dejar un buen recuerdo en Barcelona, donde tuvo tiempo suficiente para mostrar su valía.

Hemos dicho antes «no imposible». Y lo creemos de verdad. Pero para que sea posible han de ajustarse en siete días una serie de cosas y, sobre todo, no caer en el abandono. Si ello se producía sí que podríamos decir que la temporada ha sido poco gloriosa para nuestro Barça y que la junta tenía toda la razón. Pero la esperanza es lo último que se pierde...

"BARÇA"



## EL VIAJE DE LOS CABALLEROS ANDANTES

Don Juan García Pintado y Don Baltasar Escobar Heredia, de 70 y 77 años respectivamente, iniciaron poco después de las ocho de la mañana una vuelta a España, que piensan realizar en 97 etapas con 23 descansos y a razón de 35 kilómetros diarios de promedio. El viaje lo han iniciado desde la Plaza de España, en Cartagena y su equipaje, de cinco kilos de peso, está compuesto por una tienda de campaña, saco de dormir, chubasquero, dos mudas interiores y utensilios de aseo. Familiares, amigos y simpatizantes acudieron a despedirlos y desearles buen viaje. (Foto Cifra Gráfica).





# Las devoradoras de HOMBRES (y sus maridos)

EXCLUSIVO

A sus cincuenta y cinco años Lana Turner hoy, no es más que una sombra. Es una vieja pieza de museo no demasiado valiosa y arrinconada en la memoria de la gente que apenas recuerda de ella otra cosa que sus sortijas de piedras descomunales y la cuchillada

# LANA TURNER

que su hija Cheryl dió al gangster Johnny Stompanato. Una cuchillada que costó a la actriz su carrera de oropel.

Lana Turner cometió un grave error en su carrera hacia la fama. Ese error fue el tener el corazón demasiado ardiente y correr tras el amor en todos los momentos de su vida. Hoy día, esta mujer que no consiguió llegar a mito a pesar de haber vivido en los tiempos adecuados para ello, sólo es una rubia gastada y vieja, devorada a medias por los dientes de acero de Hollywood, y que pisa débilmente por entre los cascotes de una carrera que no fue gran cosa y siete matrimonios que han sido otros tantos fracasos.

## El apasionado primer amor

Lana, que nació en Wallace (Idaho), en 1920, era hija de un profesor de baile. En 1937, cuando apenas había cumplido los 17 años, hizo su primer papel en el cine a las órdenes de Mervyn Le Roy. También hacía anuncios para la publicidad y, al estallar la guerra mundial, todos los soldados americanos se iban a Europa con su foto metida en el macuto. Muchos de ellos ni siquiera sabían cómo se llamaba, pero era el prototipo de la muchacha americana: rubia, dulce, sencilla, algo amanerada en el vestir y siempre sonriente al lado de la marca de turno.

El amor empezó pronto en la vida de Lana cuyo verdadero nombre es Julia Jean Frances Mildred Turner. A los veinte años ya estaba casada con Artie Shaw, compositor y director de orquesta.

—Estuve muy enamorada de Artie —dice— Tan enamorada que apenas podía dormir por la noche pensando en la felicidad que poseía al haberme casado con él.

Pero esta felicidad no duró mucho. Artie la abandonaba por la música y ambos, de mutuo acuerdo, no tardaron en pedir el divorcio.

—Debía haberme casado con Mickey Rooney —dice Lana.  
Porque Mickey Rooney fue uno de sus más



asiduos pretendientes. Tras la boda con Artie, Rooney se casó con Ava Gardner, las mujeres más bellas y con más dinero de Hollywood.

Cuando Lana se divorció del primero quedó destrozada, prometió no volver jamás y dijo haber acabado con los hombres. Pero a los dos años entraba de nuevo en el juzgado del brazo de un comerciante llamado Steve Crane.

—Steve y yo —dice Lana— nos amamos intensamente, pero aquello terminó pronto. Eramos incompatibles tanto como profesional como en la familiar.

Un año duro su idilio legal con Crane ese año Lana tuvo una hija a la que le puso nombre Cheryl, una muchacha que creció sola en medio de los torbellinos de los amores de su madre a la que adoraba. Lana no le hacía el menor caso. Al cabo de un año de matrimonio los Crane se divorciaron de que no podían vivir juntos porque son insoportablemente celosos. Se divorciaron. Lana se lanza desesperada e ilegalmente a los brazos del primero que llega: Tyrone Power. Fernando Lanas, Charles Thompson...

—Tyrone Power fue uno de los hombres maravillosos que he tenido jamás. Ahora me humedecen los ojos cuando pienso en él, un amante increíble.

Pero Tyrone no cae en las redes de Lana, ella, decepcionada, se casa en 1949 con el multimillonario Bob Topping, un hombre joven y entusiasta que se había enamorado de ella viéndola en la pantalla. Y como Lana lo que parecía en el cine, Topping se divorcia de ella y pide el divorcio. Lana cambió dos millones de dólares que ella tenía tranquilamente.

## Tarzán dejó paso al ganster

Lana nunca fue mujer capaz de vivir sola. Poco después de acabar con Topping, se puso su cuenta en el banco con los dos millones y "despidió" se lanza a los brazos de Lex



Terzón del cine que ha sustituido a Johnny...  
muller cuando el ex campeón olímpico ha  
comenzado a notar los estragos de la edad.

—Lex me trataba como si yo fuera la mona  
chita—dice Lana.

Lex era un hombre extremadamente vulgar  
que ridiculizaba las pretensiones de elegancia de  
su esposa. Hablaba a gritos, bebía como una  
tormenta, la apostrofaba en público. Trataba a  
Lana como si ambos estuvieran en plena selva  
y sin más público que unos cuantos  
monos. Lana no lo pudo soportar. Para ella Lex  
nunca dejó de existir enseguida, en cuanto se dió  
cuenta de que él no estaba de acuerdo con sus  
planes de mujer elegante. Se divorciaron.

De este matrimonio Lana guardó un  
recuerdo triste. La libertad le pareció  
maravillosa esta vez y se sintió aliviada cuando  
el juez pronunció la sentencia de divorcio. Ese  
día ella hizo lanzarse a la búsqueda de  
sensaciones nuevas y caer en brazos de un  
gangster llamado Johnny Stompanato, un  
hombre que había sido "gorila" de Michael  
Cohen y cuyos negocios no se podían discutir  
en público.

El flirt con Stompanato terminó de una  
manera trágica y los amores de Lana con el  
gangster siempre tuvieron una nota de violencia.

—Un día terminaré matándote —le decía  
Stompanato en cada discusión. Además la  
golpeaba cuando le parecía oportuno y la  
trataba como si fuera una mujerzuela de cinco  
dólares.

Hasta que un día, estando ambos en el piso  
de Lana, en Hollywood, la discusión se hizo  
más violenta que otras veces y la hija de la  
actriz, Cheryl Crane, le clavó a Stompanato un  
cuchillo en el estómago. Cheryl tenía entonces  
trece años y nunca sería más que una ruina  
humana.

Tras lo de Stompanato Lana reacciona  
valientemente. Hubo rumores de que había



- ★ "LEX BARKER ME TRATABA COMO A LA MONA CHITA"
- ★ LANA, LA MUJER DE LAS JOYAS EXAGERADAS
- ★ LANA TURNER NUNCA CONSIGUIÓ SER UN MITO
- ★ LOS AMORES DE LA TURNER ABARCAN TODAS LAS CAPAS SOCIALES

# Nunca ha sido capaz de vivir sola

## Una desenfrenada carrera sentimental

Lana se lanza claramente a la carrera de los  
amores. El asunto Stompanato tuvo lugar en la  
primavera del 58 y antes de dos años se casaba  
por quinta vez con el hombre de negocios Fred

La gente hubiera querido verme destrozada  
—pero no le di esa alegría a nadie. Por eso  
han criticado en Hollywood. Porque todas  
nos envidiaron siempre mi falta de  
capulos y mi absoluta sinceridad conmigo  
misma y con los demás.

No duró mucho su matrimonio con Fred  
May. Dos años largos y Lana vuelve a  
comparecer ante el tribunal de divorcio.

—Fred era muy bueno pero muy frío —dice—  
Me aburría mucho a su lado porque no  
comprendía mis ansias de vivir. Creía que me  
había hecho un favor casándose conmigo  
después del asunto de Stompanato.

Trajes, joyas, dinero a manos llenas y  
derrochado de cualquier manera. Esa es la vida  
de Lana a raíz de su quinto divorcio. Hasta que  
en 1965 se casa por sexta vez con Robert  
Eaton, un hombre de 34 años que tiene  
intereses en la producción de películas y que  
está deslumbrado por esta Lana otoñal y  
amenerada que, en el fondo, no es más que una  
americana media del tipo sentimental. Sólo que  
está cargada de dinero y es actriz famosa. Hasta  
ha llegado a hacer un par de películas decentes.

Tampoco dura mucho su unión con Eaton,  
como si la actriz se hubiera propuesto acabar  
cuanto antes con todos ellos para aumentar su



número cada vez más deprisa. Por eso en 1969,  
se casa con un tal Ronald Dante, hipnotizador  
profesional con pretensiones de psicólogo.

—Creo que nunca estuve enamorada de  
Ronald —dice Lana— Me da la impresión de que  
me hipnotizó para casarse con mi dinero.

A los seis meses de la boda, nueva visita al  
tribunal de divorcio; Dante dice que Lana está  
loca y que es un caso típico de enfermedad  
mental. Lana dice que Dante le roba, que metía  
mano en su cuenta corriente y que abusaba de  
su crédito. Esto era verdad, Dante no tenía  
ningún escrúpulo a la hora de disponer del  
dinero de su esposa y a Lana le salió muy caro  
su matrimonio con el hipnotizador.

Por otra parte, su belleza ya no es la de antes  
y sólo a fuerza de masajes y largas sesiones de  
salón de belleza logra mantener un recuerdo de  
la mujer cuya foto iba en el macuto de los  
soldados que desembarcaban en Europa. Es  
ahora una rubia decadente blanda y canosa que  
se pinta demasiado y se "pasa" en el teñido del  
pelo.

Y ahora, Lana, olvidada de todo el mundo,  
solitaria y envejecida, mantiene el tipo a fuerza  
de cosmética, pasa por los brazos de algún  
amante ocasional y dice:

—Terminaré por encontrar el amor  
verdadero. Estoy segura. Y cuando lo encuentre  
lo retendré y no lo dejaré escapar por nada del  
mundo.

La vieja, viejísima actriz (a pesar de que sólo  
tiene 55 años) es un caso increíble de vitalidad  
esperanzada.



# ESPECTACULOS

## CARTELERA

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-30 y 10'15 (May. 18). 5.ª semana: Chinatown. Film de Polanski, con Faye Dunaway.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). 2.ª semana: Las marginadas. Analía Gadé, Silvia Solar.

**AVENIDA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Anna Kauffman, Romy Schneider, Jean Luis Trintignant.

**COLISEO.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18 y 14 acompañados). Olvida los tambores. Maribel Martín, Julián Mateos, Tony Isbert.

**COSO.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Las estrellas están verdes. Eastmancolor. Alfredo Landa, Teresa Gimpera.

**DON QUIJOTE.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Los pájaros de Baden Baden. Eastmancolor. Catherine Spaak, Frederic de Pasquale.

**DORADO.** — 5-7-9 y 10'45 (Todos públicos). Aeropuerto 1975. Panavisión - Color. Charlton Heston, Susan Clark.

**FLETA.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: Barabarella. Panavisión - Color. Jane Fonda, Ugo Tognazzi.

**GOYA.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). 3.ª semana: El libro de buen amor. Patxi Andión, Blanca Estrada.

**MOLA.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). Estreno: Kung-Fu al servicio de la Interpol. Technicolor. Ko Keung, Li Chün Chun. Teléf. 235088.

**PALACIO.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Un viudo a la italiana. Carlo Giuffrè, Françoise Prevost.

**PALAFOX.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Apasionada. Eastmancolor. Ugo Tognazzi, Ornella Muti.

**REX.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). Divorcio él, divorcio ella. Technicolor. Elizabeth Taylor, Richard Burton.

**VICTORIA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). 2.ª semana: Feria oriental. Cinemascope - Eastmancolor. Bruce Lee.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). 5.ª semana: Belle de Jour. Eastmancolor. Un film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve, Jean Sorel, Michel Piccoli.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). El insólito embarazo de los Martínez. Eastmancolor. José Sazatornil, Esperanza Roy. Último día.

**DUX.** — 5-7-9 y 10'45 (Todos públicos). Volver, volver. Vicente Fernández, Angélica María. Technicolor.

**GRAN VIA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. de 18 años y de 14 acompañados). El jovencito Frankenstein. Gene Wilder, Peter Boyle.

**LATINO.** — 5-7-9 y 10'45 (Todos públicos). El enigma se llama Juggernaut. Richard Harris.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9 y 10'45 (May. 18). Los hermanos azules. Eastmancolor. Jack Palance, Tina Aumont. Último día.

**SALA 2: 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). Hasta que el divorcio nos separe.** Eastmancolor. Senta Berger, Catherine Spaak.

**NORTE.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). Los últimos juegos prohibidos. Marlon Brando, Stephanie Beacham.

**OLIVER.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). El Don ha muerto. Anthony Quinn, Robert Foster.

**PARIS.** — 4'45-8'45-9 y 10'45 (May. 18). Serpico. Technicolor. Al Pacino, John Randolph.

**PAX.** — 5 y 7 (May. 14 y menores acompañados). Y le llamaban el Halcón. 9 y 10'45 (May. 18). Miedo sangriento. Technicolor.

**RIALTO.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18 y 14 acompañados). Bajo el ardiente sol. Claudia Isias, Raquel Ercole.

**ROXY.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). La orgía nocturna de los vampiros. Eastmancolor. Dianik Zurakowska, Jack Taylor. Último día.

**SALAMANCA.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18 y de 14 acompañados). El último tren de Gun Hill. Kirk Douglas, Anthony Quinn.

**PALACIO DEL HIELO**  
**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1'30. Tarde continua desde las 6 hasta las 12'15. Cafetería Formigal Hielo.

## LOS ESTRENOS

### Cine COLISEO

#### "OLVIDA LOS TAMBORES"

Director: Rafael Gil  
Fotografía en color  
Interpretes: Julián Mateos, Maribel Martín, Tony Isbert, Cristina Galbó.

La comercial obra teatral de Ana Diosdado, que tras un buen lanzamiento publicitario contó con la aceptación popular, ha sido llevada a la pantalla, por el polifacético don Rafael Gil, uno de los padres espirituales y económicos del cine ibero. Y ha sido adaptado con mesura y sapiencia cinematográfica de acuerdo con los gustos del mismo sector, de público que aceptó la obra original. Porque los temas de conflictos generacionales, siempre han sido fácilmente vendidos en este país, siempre que no se pasen de la raya, que todo quede en el puro realce y supervaloración de los elementos más pueriles y cotidianos de nuestra castiza sociedad y se silencio o solamente se sugieran los problemas más importantes y profundos que existen detrás de todo ese tinglado industrial que los manipula.

"Olvida los tambores", tanto en la obra teatral como en la versión cinematográfica, me parece un título demasiado sonoro para una obra que no habla demasiado de los tambores y mucho de otras cuestiones ya superadas por quienes podían valorar cualquier hecho cultural como es una obra teatral o un film.

### Cine PALAFOX

#### "APASIONADA"

Director: Mario Monicelli.  
Fotografía en color.  
Interpretes: Ugo Tognazzi y Ornella Muti.

Comedia a la italiana con una Ornella Muti mayor de edad y casada con su padrino. La diferencia de edad y las calorías de la muchacha, hacen surgir pronto el problema de los cuernos, y el pobre marido, que tanto presume de condescendiente y moderno, reacciona con toda su sangre mediterránea y latina.

Mario Monicelli ha realizado la película con cierta gracia y sentido del humor, sacando buen partido de los protagonistas, pero con un vacío casi total que hace recordar con nostalgia las obras de su época de director consciente y honrado.

Cambia a Ugo Tognazzi por Alfredo Landa a Michele Placido (el galán joven) por algún actor hispano con pinta de chulo, y a la Muti por alguna actriz del país (incluyéndola a ella misma por el buen sino que ha tenido en nuestras pantallas), y tendrán la película que ustedes se estarán imaginando. Aunque eso sí, los italianos se dan mejor maña para envolver debidamente los dos mil y pico metros de cinta.

A. S. M.

## TELEVISION PROGRAMAS

### Primer programa

#### Sobremesa

##### 2,15 AQUI, AHORA.

Un programa de los servicios informativos de RTVE. Interviene Mike Kennedy. Presenta: José Luis Uribarri.

##### 3,00 TELEDIARIO.

Primera edición. Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero, Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.

##### 3,30 TELE-REVISTA.

MUJERES. Presenta: Mónica Randall. Realiza: Fernando de Anguita. En la media hora dedicada a «Mujeres» podrá encontrar el espectador de sobremesa una información variada y actual sobre los diversos aspectos en que la presencia de la mujer es cada día más activa e importante.

##### 4,00 LA FAMILIA STRAUSS. ◆

«Hetti». Interpretes: Margaret Whiting, Stuart Wilson, Anne Stallybrass, Nikolas Simmonds y Tony Anholt. Johann Strauss se enamora locamente de Hetti Trafft, mujer rica y cantante trs casada.

##### 5,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Segundo programa

##### 7,30 CARTA DE AJUSTE.

FOLKLORE: Cataluña.

##### 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.

##### 8,01 PLANETA VIVO.

«La cortina del silencio».

##### 9,00 MUSICAL «POP». COLOR

Rory Gallagher (HH).

#### Tarde

##### 6,40 CARTA DE AJUSTE.

«Latin Dimensions», con Roberto Torres.

##### 6,51 APERTURA Y PRESENTACION.

##### 6,52 AVANCE INFORMATIVO.

##### 6,55 TOROS.

Desde la plaza de toros de las Ventas: Corrida de la Beneficencia.

#### Noche

##### 9,00 TELEDIARIO.

Segunda edición. Actualidad nacional e internacional.

##### 9,30 EL CINE. ◆

«Mi prima Rachel». Dirección: Henry Koster. Interpretes: Olivia de Havilland, Richard Burton y Audrey Dalton.

##### 11,25 ULTIMAS NOTICIAS.

##### 11,30 REFLEXION.

Espacio religioso.

##### 11,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

##### 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. COLOR

##### 10,00 RECITAL.

Solistas de Zagreb (I).

##### 10,30 TEMA 75.

##### 11,30 ULTIMA IMAGEN.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES

HOY

ABIERTO de 6 a 12 NOCHE  
PISCINA de 10 mañana a 9 noche  
AUTOBUSES DESDE PZA. DIEGO VELAZQUEZ

PARA COMER NOCHE Y DIA, CASA GALAN LE OFRECE MAYOR ECONOMIA

CASA GALAN

Casta Alvarez, 90  
Teléfono 227644  
ZARAGOZA

## CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

#### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

#### CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL

#### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS.

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

#### STORK - CLUB

Tarde: especial parejas. Noche: discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono: 214804.

#### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

#### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para las tardes de los Sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96.

#### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952

#### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

#### PAGO-PAGO

#### POLINESIAN - BAR

### Sala de MUSICA en VIVO

#### TARDE Y NOCHE

Doctor Cerrada, 30 - ZARAGOZA

#### PARSIFAL

Hoy y hasta el sábado ADRIANA y JULIO. Puro Folklore Argentino. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

#### SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice «Esto es Séneca y su ambiente». LA RIPA, 5

#### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

#### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Viedra, 11. Teléfono 217052.

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente. Tenemos los que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paúl). Teléfono 291166

#### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.



**Un paso más hacia el  
"abrazo de Tardienta"**

● Gran satisfacción en la comarca por los acuerdos del último Consejo de Ministros

Ha sido acogido con gran satisfacción en toda la comarca el acuerdo del último Consejo de Ministros por el que se autoriza el gasto de 1.155 millones de pesetas para la ejecución del VI tramo del Canal de Bardenas, obra que nos acerca un poquito más a la culminación de una obra que está transformando la fisonomía de estas tierras, antaño secas e ingratas y hoy muy feraces y fecundas.

Estamos entrando ya en la cuenca del Gállego y si es hora de renovar ilusiones y esperanzas durante largos años acariciadas, también lo es para reafirmarnos en nuestro propósito de no defraudar a quienes en nosotros depositaron su confianza y con nuestra laboriosidad y dinamismo convertir estas Cinco Villas de nuestros amores en abanderada de esa agricultura renovada en todos sus aspectos que España necesita.

**Solemnidad del  
Corpus Christi en Ejea**



REVISTIERON gran solemnidad, en Ejea de los Caballeros, los actos celebrados en la festividad del Corpus Christi. La presencia de fieles fue francamente numerosa, sobre todo en el desfile procesional vespertino, pero la representación municipal se redujo tan sólo a cuatro concejales y al secretario general, presididos por el primer teniente de alcalde, doña Marfa del Pilar Marco-Luque de Gascón. El alcalde justificó plenamente su ausencia con su presencia en los actos celebrados en Daroca, donde asistió corporativamente en calidad de diputado provincial. De la no presencia de los siete concejales restantes, nada hemos podido averiguar, aunque suponemos que algunos de ellos no estarían en la villa por diversas razones. Sin embargo, a uno de ellos le vimos en familia en una de las dos filas públicas procesionales. Más tarde nos diría que no se pudo incorporar a la presidencia por respeto al Santísimo, ya que todos vestían

de negro y él no pudo hacerlo por haber llegado a Ejea en el momento en que salía la procesión. Procesión en la que vimos escoltada la Sagrada Custodia por fuerzas de la Guardia Civil y escuchamos el Himno Nacional. No se puede decir por tanto, como cierta prensa ha asegurado, que la fe eucarística ha decaído en Ejea de los Caballeros.

Ahí queda el testimonio gráfico, en el que podemos contemplar la presidencia de la procesión, en la que aparece el juez comarcal don Jesús Villasana Mateo y el capitán de la Guardia Civil, don Magín Lázaro Arcal, junto con la representación municipal. Y en cuanto al decaimiento eucarístico propiamente dicho, ahí queda patente también su auténtica vigencia en el grabado de Narciso con ese grupo de niñas receptoras del Pan de los Angeles, en mínima representación de un buen número de niños primer comulgantes.

**Alcanzó el primer premio la  
Agrupación "Nora" de Sangüesa**

EN muy pocas ocasiones como en la presente edición ha alcanzado el Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas" para Canción Aragonesa el éxito arrollador que acaba de obtener durante los pasados días seis, siete y ocho en Ejea de los Caballeros, donde con inusitada animación y notable brillantez, se ha cantado la efemérides de la llegada de las aguas redentoras del Pantano de Yesa a las sedientas parameras de las Cinco Villas aragonesas.

El Festival, que organiza el Patronato Social Católico y el Centro de Iniciativas y Turismo, bajo el valioso patrocinio del Ayuntamiento de Ejea y la colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, está incluido en los Festivales de España del Ministerio de Información y Turismo y en esta su sexta edición han participado quince agrupaciones corales de distintas regiones españolas, habiéndose alzado con el primer premio, consistente en "lira de oro" y setenta mil pesetas, la Coral "Nora" de Sangüesa, Navarra; con el segundo -"lira de plata" y treinta y cinco mil pesetas- la Coral "Virgen Blanca", de la localidad navarra de Huarte; con el tercero -"lira de bronce" y quince mil pesetas- el Orfeón Jacetano, de la ciudad oscense de Jaca y con el premio especial de diez mil pesetas, para la mejor actuación de una agrupación aragonesa, la Coral "Ciudad de Zaragoza", de Zaragoza.

**PERFECTA ORGANIZACION**

Destaquemos de este Certamen Polifónico, que resulta ser la piedra angular de la "tramoya" festera de las Fiestas del Agua, su perfecta organización, la gran calidad de los grupos participantes y el ambiente de extraordinaria popularidad en que se ha desenvuelto.

En cuanto a la Coral vencedora, digamos que fue fundada en 1969 por Fermín Iriarte, siendo su primera actuación en el claustro gótico del Convento de los P.P. Capuchinos de la ciudad de Sangüesa. Después de una etapa de silencio, debida al traslado de su fundador y primer director, renació en mayo de 1973. Desde entonces, Pamplona, Tafalla, Echarrri, Aranaz, Sangüesa, Murchante, Arieta y Huesca, han gozado de las actuaciones de la Coral "Nora". Participó en el Certamen Internacional de Masas Corales de Tolosa en noviembre de 1973 y consiguió una extraordinaria puntuación. Acaba de ser premiada por el Ministerio de Información y Turismo por sus actividades desarrolladas en el año 1973 y como hemos apuntado al principio, acaba de obtener el gran premio nacional del



La coral "Nora", gran premio nacional del VI Festival "Canal de Las Bardenas"



Don Pedro de Felipe, director de la coral "Nora", recoge de manos del alcalde de Ejea, don Luis Sesé Ceresuela, el Gran Premio Nacional del VI Festival de Masas Corales "Canal de Las Bardenas"

VI Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas" para Canción Aragonesa.

Dirige la Coral triunfadora el maestro Pedro de Felipe, bajo cuya batuta cantan cuarenta voces mixtas en total -veinte mujeres y veinte hombres-, la mayoría de las cuales trabajan como operarios en la fábrica

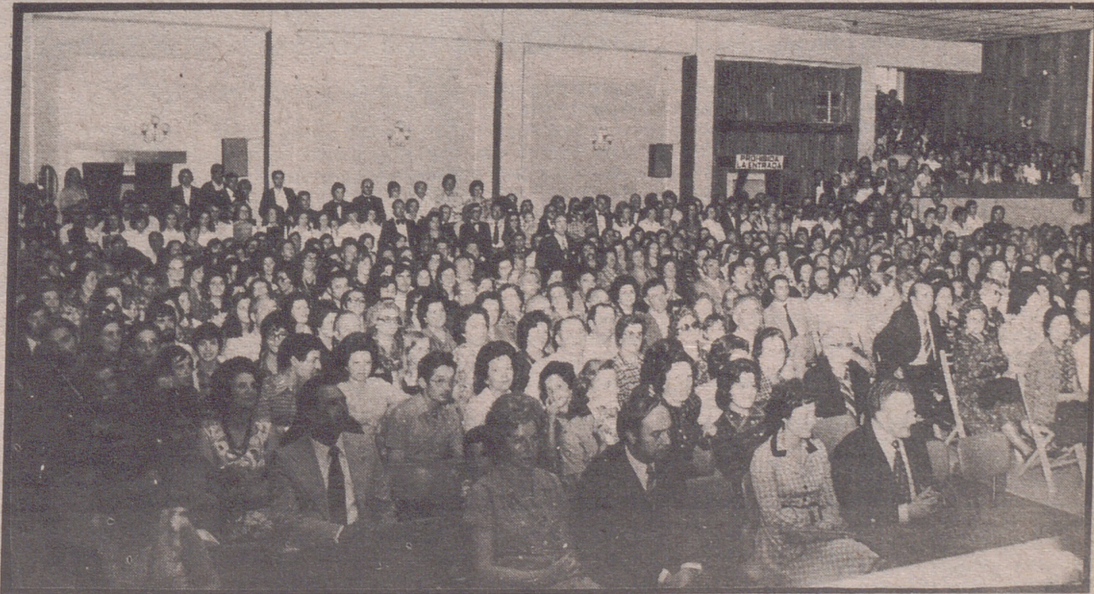
de papel de Sangüesa. Y, en cuanto a su actuación en Ejea, señalemos que fue auténticamente magistral y enervozadamente aplaudida, tras las interpretaciones de su repertorio, con la canción obligada del Festival -"El canto a las hogueras"- y las de libre elección que constituían las piezas "Retablo aragonés", "Agur zar ori" y "Oración".

**TRIUNFO JUSTO**

Destaquemos también la justa decisión del Jurado Calificador, en papeleta muy difícil de resolver por la extraordinaria calidad de las masas corales participantes; decisión que fue refrendada con una clamorosa ovación del mismo público que había subrayado con sus aplausos todas y cada una de las piezas anteriormente interpretadas por la fabulosa Coral "Nora".

Y, finalmente, digamos que la manifestación coral bardenera que tuvo como marco la suntuosa Sala de Fiestas del Casino "España" culminó con la impecable y maravillosa actuación del Grupo Infantil Folkórico del Club "Betania", de Ejea de los Caballeros, en el que sobresalió junto al cuadro de instrumentistas y bailarines, los cantantes jotos infantiles Paloma Larraga Rodrigo, Susana Espés Lapuente, Pedro Casanova Melero y Carlos Abadía Villa, todos ellos dirigidos por la profesora de canto y baile doña Esperanza Vinacia de Almarcegui.

¡Enhorabuena a todos cuantos hicieron posible el éxito rotundo y definitivo del magno festival coral ejeano!



Aspecto parcial que ofrecía el gran Salón del Festival, celebrado en el Casino "España" de Ejea de los Caballeros. (Foto: Narciso)



# «La LEY NOS OBLIGA a INTERVENIR DECISIVAMENTE en el URBANISMO»

La presentación de la Junta de Gobierno del Colegio de Arquitectos, renovada en su mitad por la elección del pasado 20 de mayo, ha sido un espectáculo al que los periodistas zaragozanos no estamos, desgraciadamente, muy acostumbrados. La libertad informativa, el respeto a las opiniones ajenas, la apertura total y un talante crítico ante el pésimo urbanismo que en ocasiones se está haciendo en Zaragoza, han presidido la reunión, que, por sí sola, ya sería un hecho noticiable. El Colegio de Arquitectos, que ahora tiene, por la Ley del Suelo recientemente puesta en vigor, mucha mayor responsabilidad, cuenta con una Junta abierta a la información y expresamente opuesta a todos los "top-secrets" del urbanismo zaragozano.

La Junta, al llamar a la prensa, había confeccionado un orden de temas que, sobre la marcha, ha derivado hacia asuntos concretos o abstractos del máximo interés. Dos de los miembros que participaban en la conferencia de prensa habían pertenecido ya a la Junta anterior, dado que ahora sólo ha sido renovada en su mitad.

Queremos dejar constancia de que no se parte de cero. Desde hace meses, la Junta anterior estuvo empeñada también en sacar al público los aspectos más problemáticos del urbanismo zaragozano. Además, funcionaba una Mesa Redonda de Urbanismo, que entre otras cosas, hizo quince o veinte actuaciones públicas ante el Ayuntamiento, con carácter de arquitectos privados, pero sin conseguir contestación en la mayor parte de los casos.

Han resaltado también el impulso dado al desarrollo urbanístico de la ciudad, al forzar al Ayuntamiento para que pudieran realizarse 20 planes parciales, que en su mayoría, fueron presentados el pasado diciembre. "Lástima que la agilidad dada por el Colegio no haya sido seguida de idéntica agilidad por parte del Ayuntamiento".

## LA NUEVA LEY DEL SUELO

El primer tema de la conversación abierta con la Junta renovada atañe a la nueva Ley del Suelo, vigente desde finales del mes pasado, y a sus repercusiones en los colegios de Arquitectos.

La nueva Ley responsabiliza al Colegio que tiene que visar, obligatoriamente los proyectos y establece graves penas para el Colegio si da su visado a un proyecto que no respete las normas de parcelación, uso del suelo, volumen, alturas, etc. Hasta ahora, el visado de los Colegios sólo era el reconocimiento de la firma del arquitecto autor y garantizaba únicamente un mínimo de calidad técnica. A partir de ahora, el Colegio tiene que visar sólo lo que esté de acuerdo con la planificación urbanística, bajo graves penas. Entendemos que esta responsabilidad es muy esperanzadora, puesto que ello puede contribuir en toda España a que se eviten muchos rejugos que han sido origen del urbanismo bastardo que tanto se está produciendo en nuestras ciudades. Hasta ahora, los ayuntamientos podían no hacer caso de los informes técnicos de sus arquitectos municipales. Con la nueva ley, el Colegio y el Ayuntamiento se comprometen gravísimamente a respetar la ordenación urbana aprobada. Es un nuevo control, una nueva garantía.

Por eso añaden:

Lo que no se entiende es que el mismo Gobierno que ha llevado a las Cortes esta Ley, haya lanzado después un anteproyecto relativo a los Colegios Profesionales en el que no se reconoce la obligatoriedad del visado de los Colegios técnicos. Esto sería una puerta abierta a todo el trasfondo especulativo que ha motivado tantos absurdos urbanísticos. Por esa y otras razones, el Consejo Superior de

será sometido esta tarde a la aprobación plenaria. Una vez que ya no podrá aplicarse íntegramente.

Entre otras cosas, al autor del proyecto le han metido un bloque de 300 viviendas en lo que sería, según el Plan Parcial que hoy será puesto a aprobación inicial, la entrada de un futuro aparcamiento. En sólo unos días, el Ayuntamiento ha concedido unas 700 viviendas, cuya aprobación supone derrocar el Plan al romper la densidad que aquél fijaba para este polígono. Es cierto que un Plan Parcial no tiene validez hasta que esté

al Ayuntamiento en cuestión de fondos, economía, etc. Pero habría que decir algo más: en alguno de estos casos de concesión de licencias, algún arquitecto municipal informó en contra. La ley señala que cuando una comisión o los concejales en Pleno adoptan una decisión en contra del informe técnico de los arquitectos funcionarios, deben aportar razones graves para ello. Esto no ha ocurrido en algunos casos a los que nos estamos refiriendo. Y el Ayuntamiento tiene obligación de estar al servicio de la ciudad.

## LOS PRINCIPALES OBJETIVOS

No se abordan más asuntos parciales, porque el interés de la Junta, en esta primera toma de contacto con la prensa, prefiere ir, de momento, hacia el plan de acción que se ha

El barrio de La Jota, y cientos de licencias que podrían no ser legales

«El anteproyecto de Colegios Profesionales va contra la nueva Ley del Suelo»

Colegios Oficiales de Arquitectos se ha opuesto tajantemente al anteproyecto, y no cesará, hasta que sea retirado.

La Junta comenta el tremendo esfuerzo que esta nueva responsabilidad va a exigir del Colegio, que en estos momentos redacta un proyecto de reestructuración a fin de poder atender sus nuevas obligaciones. Una nueva obligación será también la información al público y a la prensa, para lo que se contará con una oficina completamente abierta a todos, ya que estamos al servicio de la ciudad y de la región.

Hemos preguntado sobre la

aprobado —y de todas formas, luego tendría que pasar por Vivienda— pero lo cierto es que en el caso de La Jota, a causa del retraso en su aprobación, ocurre que el plan encargado por el Ayuntamiento ya no podría ser aplicado aunque fuera aprobado.

Añaden:

El Colegio ha visto con tristeza que después de que se corrió tanto para tener los proyectos de Planes Parciales terminados a su hora, no se haya seguido su aprobación con la misma agilidad. Para evitar lo que ha sucedido, el Colegio, en su anterior

fijado. Plan que divide en varios capítulos:

Intensificaremos la intervención del Colegio en el estudio y toma de decisiones en materia de política urbanística. Se organizarán cursos de orientación urbanística, incluso abiertos a personas que no sean arquitectos. Se tratará de tener informado al público de los aspectos técnicos que incidan en los problemas urbanísticos planteados, porque creemos que el señor de la calle tiene derecho a estar completamente



colaboración existente entre el Ayuntamiento y el Colegio.

Hemos de decir que los arquitectos del Ayuntamiento se han desviado por atendernos, siempre. En su favor, hay que decir que muchas veces, a pesar de su informe en contra de algún proyecto, si éste se ha aprobado ha sido porque las comisiones de concejales tienen poder para rebatir el informe técnico. Ahora precisaremos, más que nunca, tener abiertas las puertas del Ayuntamiento a fin de poder dar nuestros visados con pleno conocimiento de la realidad.

## EL BARRIO DE LA JOTA

Salta aquí un tema candente, de esta misma tarde, ya que va al Pleno. Es el asunto del barrio de la Jota—polígono 52— en el que se han concedido licencias que echan por tierra, sólo dos semanas antes, el Plan Parcial entregado en diciembre y que

Junta, ya pidió que se suspendieran las licencias hasta que estuviera aprobado el proyecto del Plan Parcial. No se hizo así y los promotores que se enteraron de la proximidad de su posible aprobación, corrieron más y acabaron de conseguir las licencias.

No se puede decir que esto haya sido ilegal, pero no se ha hecho lo que convenía a esta zona de la ciudad. En descargo del Ayuntamiento —señala uno de los miembros de la Junta— diré que aprobar 20 planes parciales supone, apechar con otros tantos proyectos de urbanización, lo que significa una inversión que el Ayuntamiento no tiene capacidad de afrontar. Si, para evitar esto, se aprueban sólo 4 de esos proyectos, el suelo se revaloriza precisamente en ellos y salvo que se socializara el suelo, se produciría una especulación mayor.

De todas formas se ha especulado, señala otro miembro de la Junta. Es cierto que el Colegio no puede ayudar

informado. En cuanto a colaboración con los organismos oficiales, se hará hincapié en que los arquitectos comarcales reciban apoyo oficial, cumplimiento de las incompatibilidades y de la normativa urbanística. Control urbanístico de acuerdo con la responsabilidad dada por la nueva ley del Suelo. El Colegio reorganizará sus servicios de Visado para poder realizar ese control. Elevar el nivel profesional de los arquitectos con cursos, premios y formación de post-graduados. Finalmente, rechazo total del anteproyecto de colegios profesionales en la línea de lo ya hecho por el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de Madrid y del resto de España.

Un programa que compromete al Colegio y da una gran esperanza a Zaragoza y Aragón.

Pablo LARRANETA